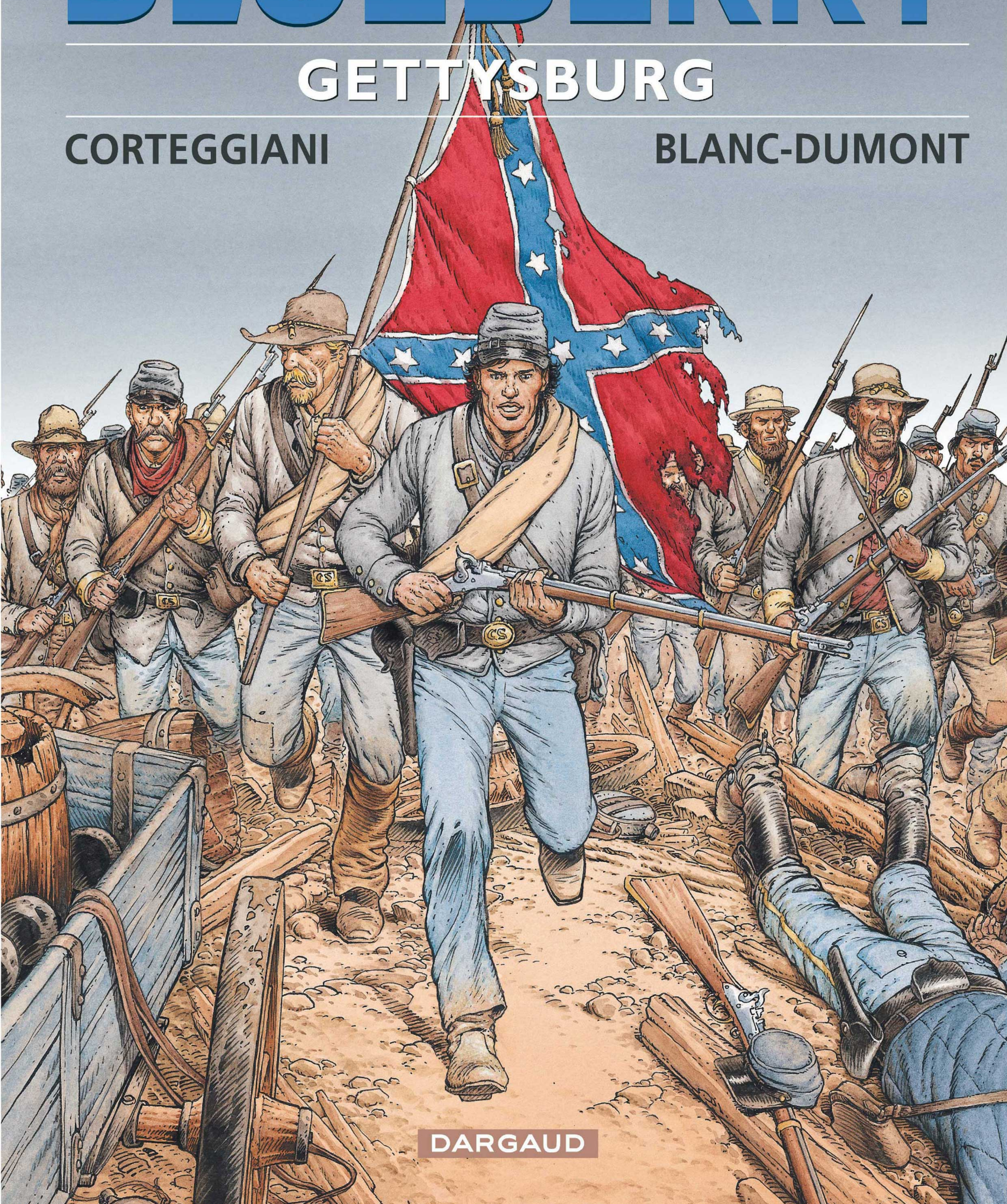
A JUVENTUDE DE BLUEBERRY

GETTYSBURG

CORTEGGIANI

BLANC-DUMONT



DARGAUD

A JUVENTUDE DE
BLUEBERRY

GETTYSBURG

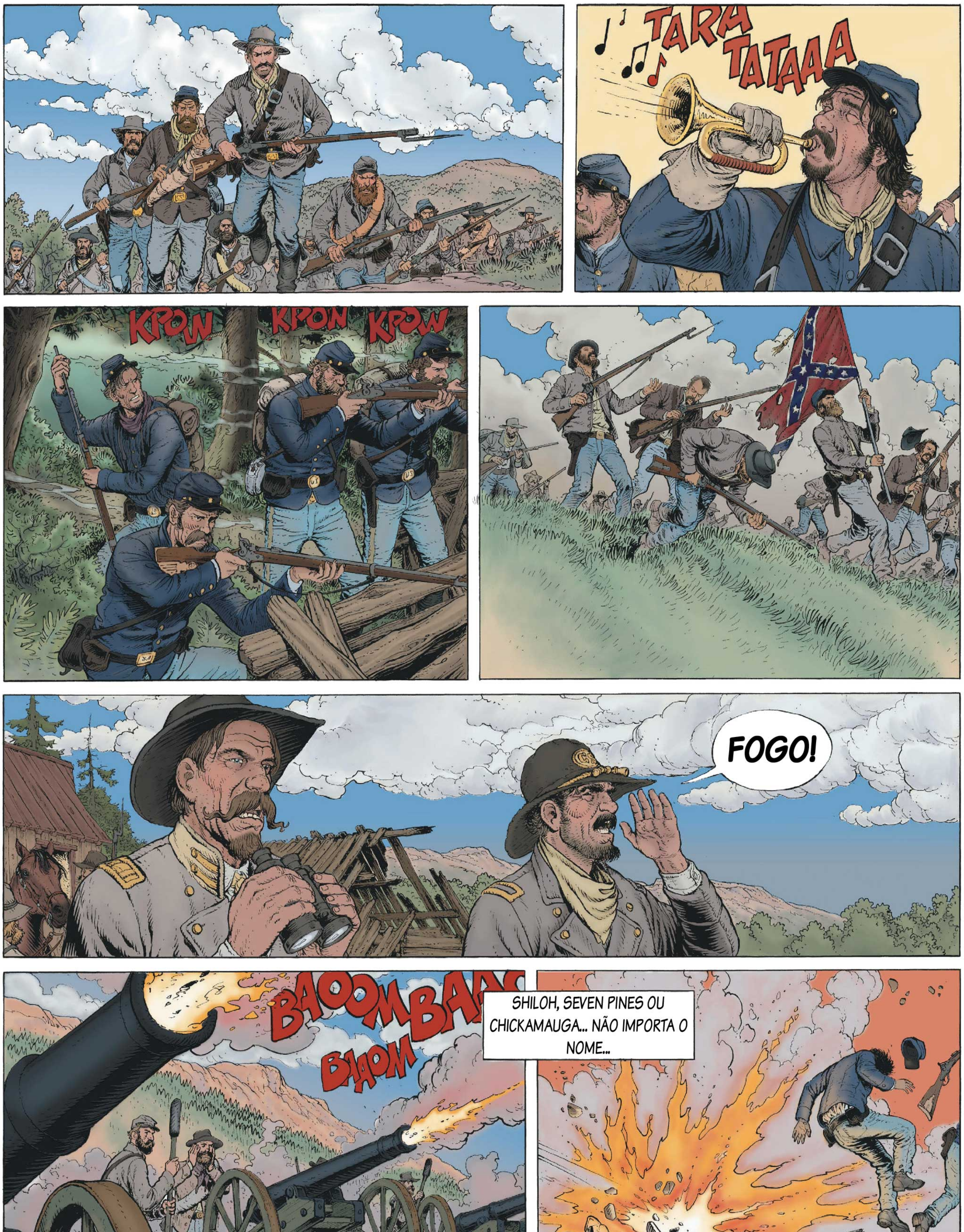
Cenário : François CORTEGGIANI **Ilustração : MICHEL BLANC - DUMONT**

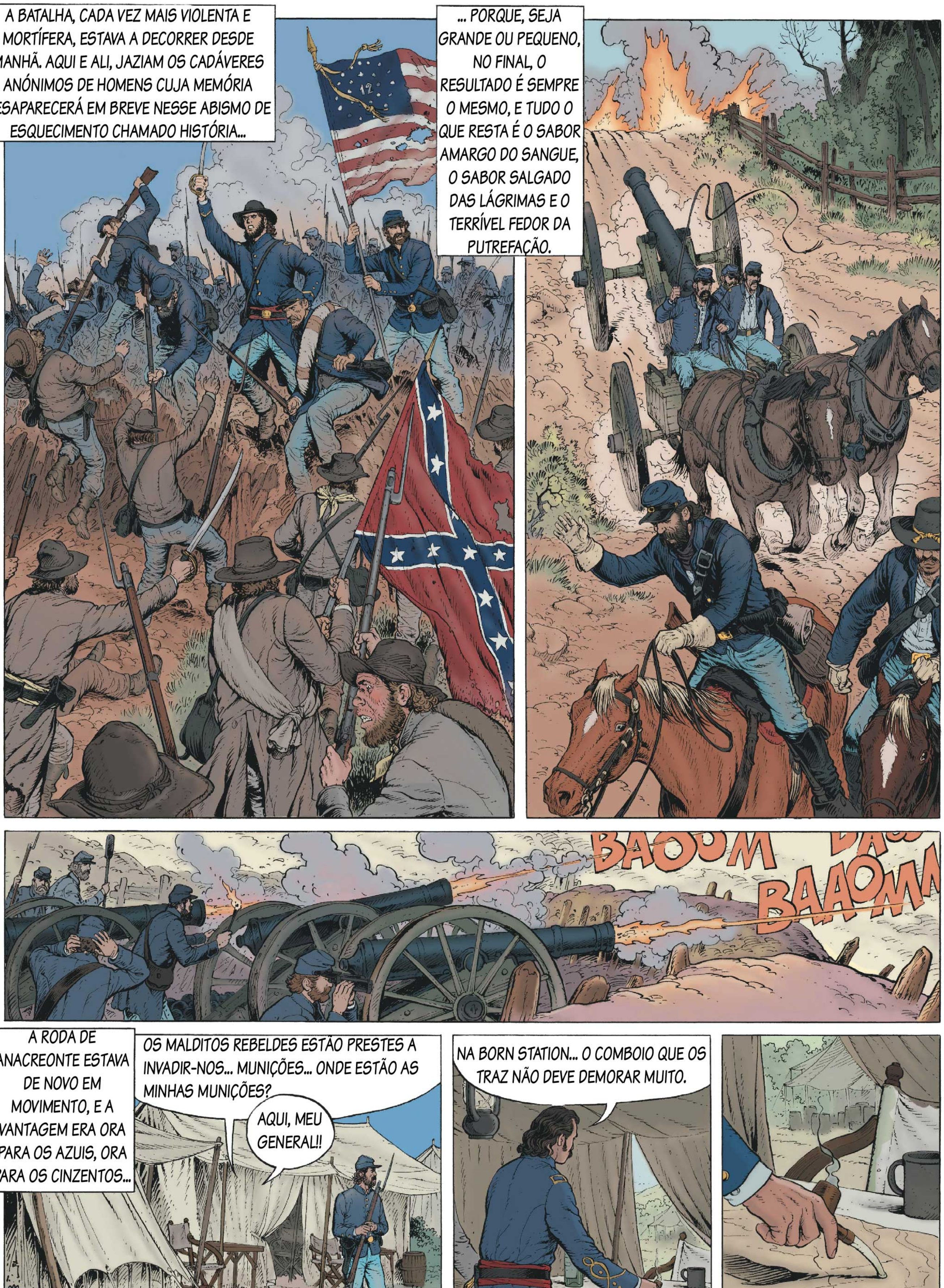
Colorização : Lucie BLANC - DUMONT, Denis BEARNATETS, BONAVENTURE

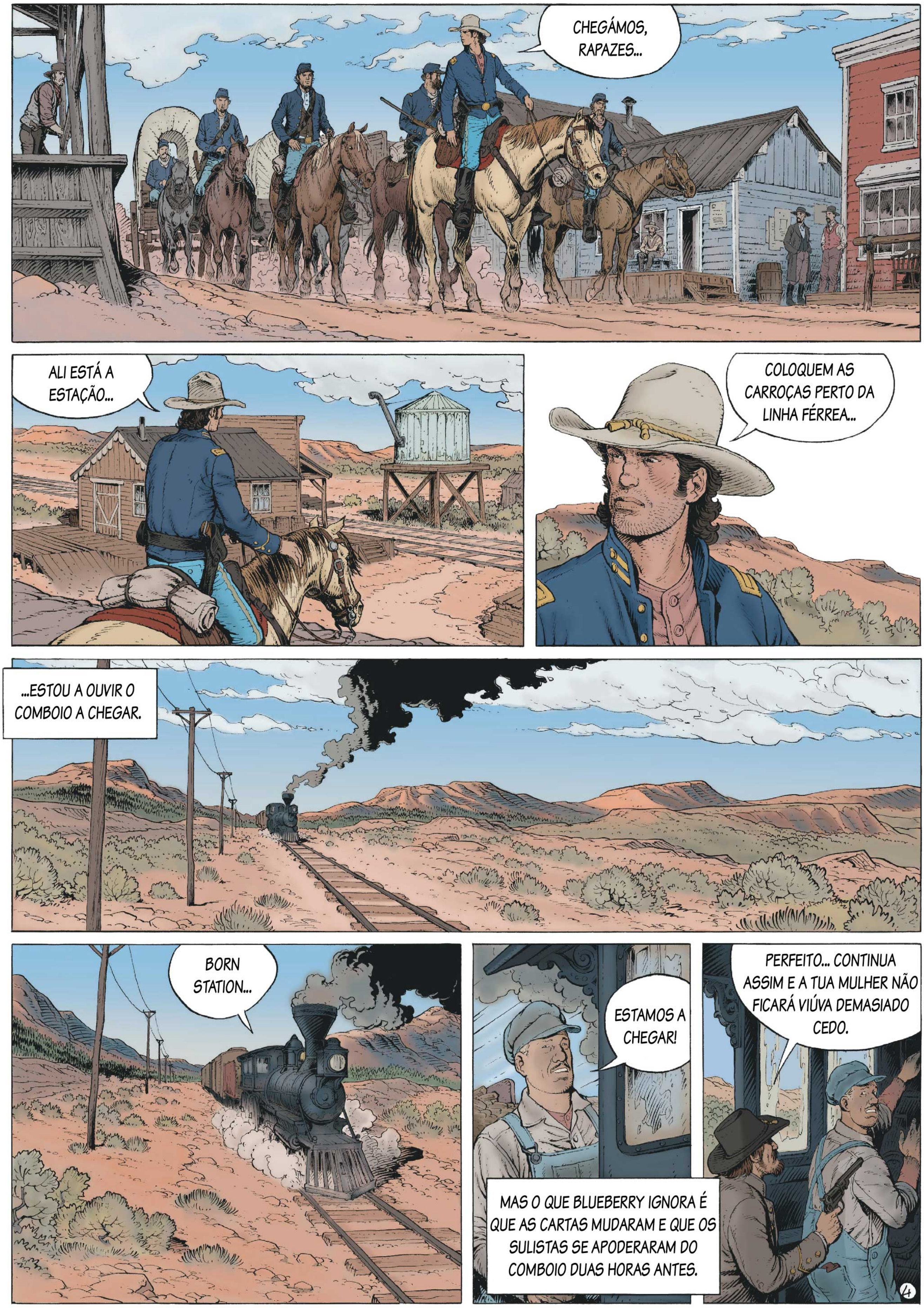
DARGAUD

PARIS BARCELONE BRUXELLES HONG KONG LAUSANNE LONDRES MONTREAL NEW YORK SHANGHAI

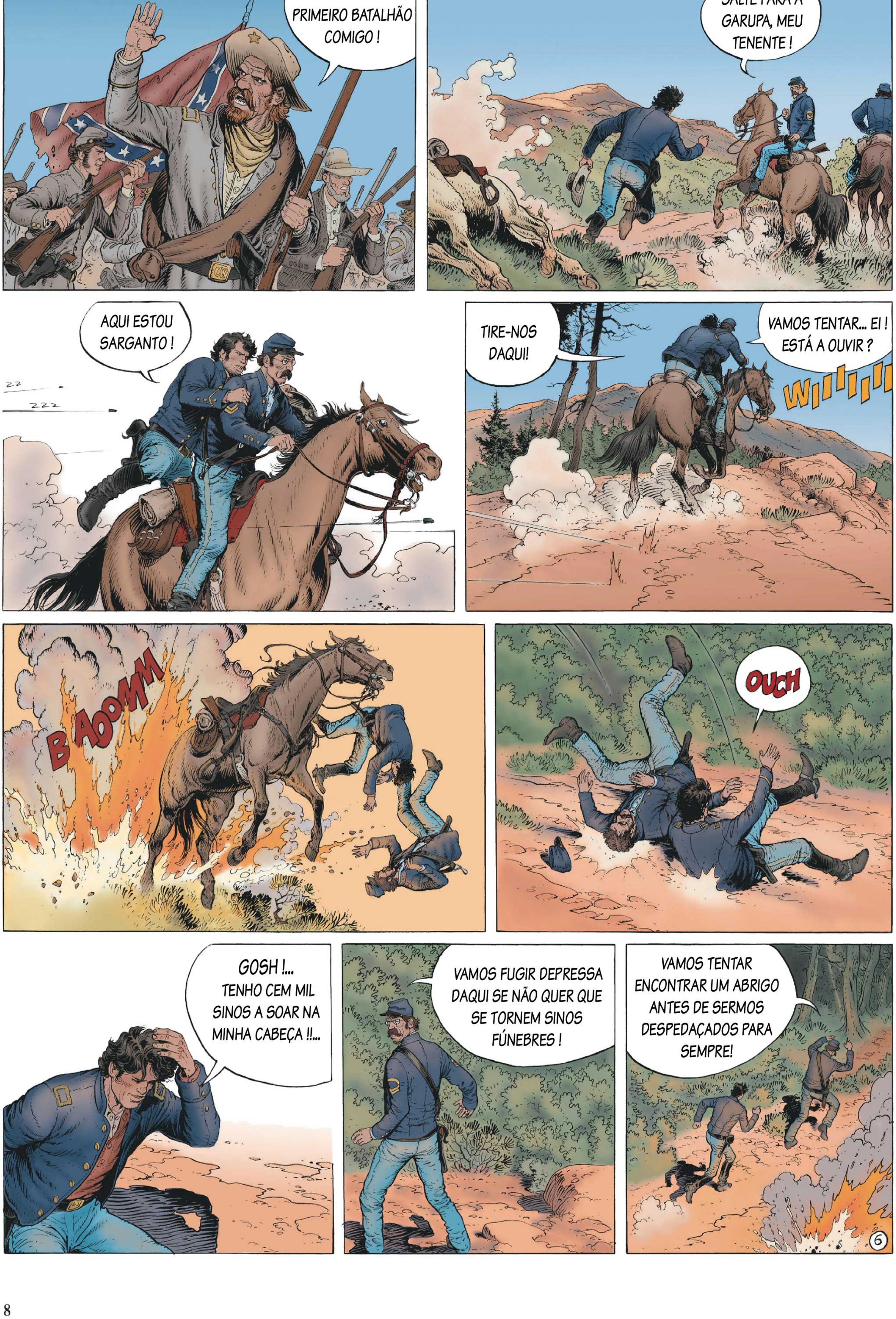
CONSEGUE VÊ-LOS, MEU CAPITÃO?
AFIRMATIVO! AÍ ESTÃO ELES!...
AUMENTAM A VELOCIDADE! PREPARADOS PARA DISPARAREM!
EM FRENTE!!
BANG
1


TARA
TATAAA
KPOW
KPOW
KPOW
FOGO!
BAOOM
BAOM
SHILOH, SEVEN PINES OU CHICKAMAUGA... NÃO IMPORTA O NOME...


A BATALHA, CADA VEZ MAIS VIOLENTA E MORTÍFERA, ESTAVA A DECORRER DESDE MANHÃ. AQUI E ALI, JAZIAM OS CADÁVERES ANÓNIMOS DE HOMENS CUJA MEMÓRIA DESAPARECERÁ EM BREVE NESSE ABISMO DE ESQUECIMENTO CHAMADO HISTÓRIA...
... PORQUE, SEJA GRANDE OU PEQUENO, NO FINAL, O RESULTADO É SEMPRE O MESMO, E TUDO O QUE RESTA É O SABOR AMARGO DO SANGUE, O SABOR SALGADO DAS LÁGRIMAS E O TERRÍVEL FEDOR DA PUTREFAÇÃO.
A RODA DE ANACREONTE ESTAVA DE NOVO EM MOVIMENTO, E A VANTAGEM ERA ORA PARA OS AZUIS, ORA PARA OS CINZENTOS...
OS MALDITOS REBELDES ESTÃO PRESTES A INVADIR-NOS... MUNIÇÕES... ONDE ESTÃO AS MINHAS MUNIÇÕES?
AQUI, MEU GENERAL!!
NA BORN STATION... O COMBOIO QUE OS TRAZ NÃO DEVE DEMORAR MUITO.
3


CHEGÁMOS, RAPAZES...
ALI ESTÁ A ESTAÇÃO...
COLOQUEM AS CARROÇAS PERTO DA LINHA FÉRREA...
...ESTOU A OUVIR O COMBOIO A CHEGAR.
BORN STATION...
ESTAMOS A CHEGAR!
PERFEITO... CONTINUA ASSIM E A TUA MULHER NÃO FICARÁ VIÚVA DEMASIADO CEDO.
MAS O QUE BLUEBERRY IGNORA É QUE AS CARTAS MUDARAM E QUE OS SULISTAS SE APODERARAM DO COMBOIO DUAS HORAS ANTES.

E ASSIM QUE O COMBOIO CHEGA AO CAIS...
BLOODY HELL! MEU TENENTE, VEJA!
... QUE AS PORTAS DOS VAGÕES, TOTALMENTE ABERTAS, DEIXAM PASSAR UM FLUXO DE SOLDADOS SULISTAS QUE EMITEM O SEU TERRÍVEL GRITO DE GUERRA: O "REBEL YELL"!
YEIIIII !!
YELLL !!
É UMA ARMADILHA! RECUEM!!
KPOW
KPOW
KPOW
KPOW
KPOW
KPOW
KPOW
KPOW
TENTEM ALCANÇAR O BOSQUE PARA SE PROTEGEREM!
SOD IT!!

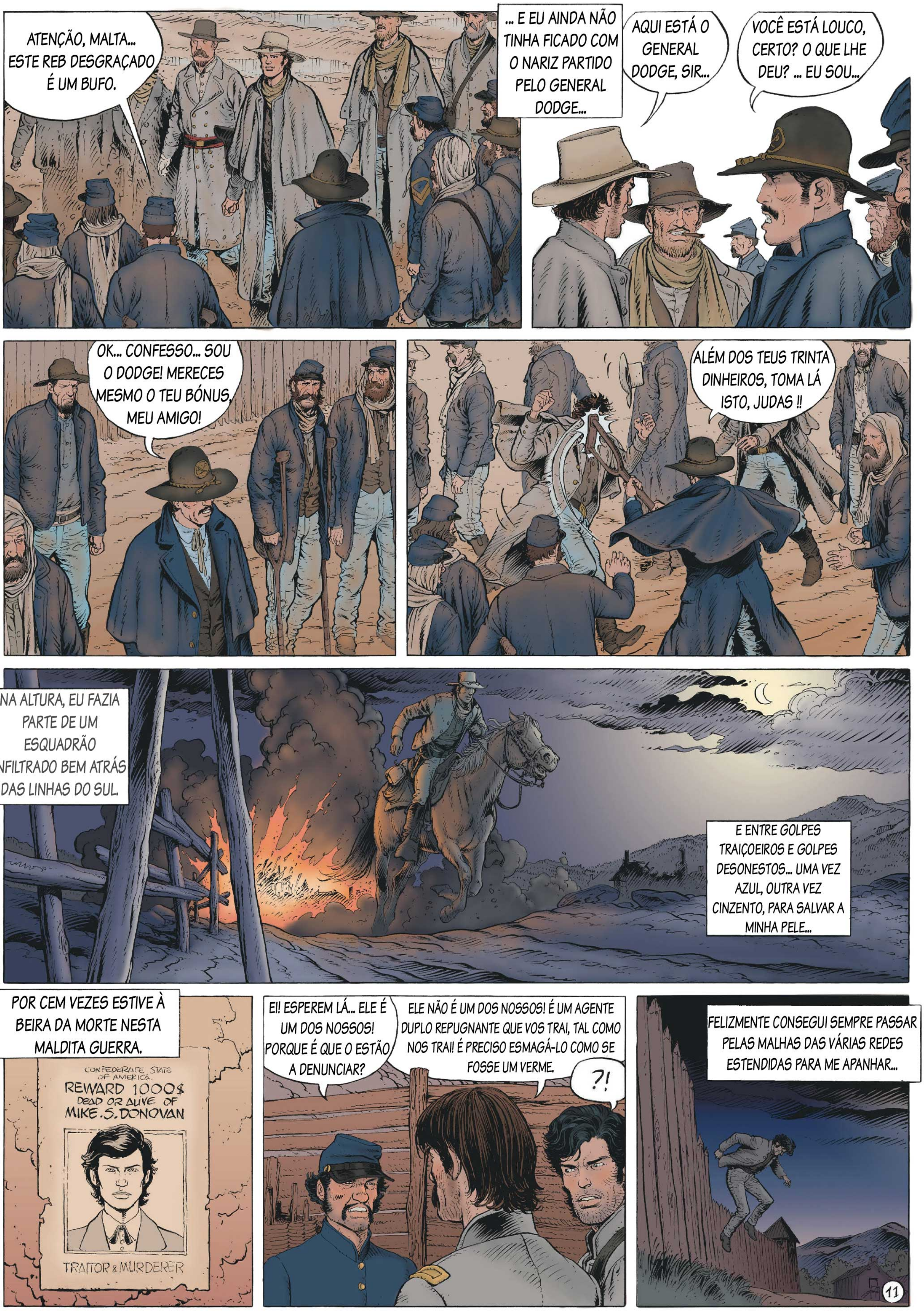

PRIMEIRO BATALHÃO COMIGO !
SALTE PARA A GARUPA, MEU TENENTE !
AQUI ESTOU SARGANTO !
TIRE-NOS DAQUI!
VAMOS TENTAR... EI ! ESTÁ A OUVIR ?
WIIIIII
BAOOMM
OUCH
GOSH !... TENHO CEM MIL SINOS A SOAR NA MINHA CABEÇA !!...
VAMOS FUGIR DEPRESSA DAQUI SE NÃO QUER QUE SE TORNEM SINOS FÚNEBRES !
VAMOS TENTAR ENCONTRAR UM ABRIGO ANTES DE SERMOS DESPEDAÇADOS PARA SEMPRE!
6

FOGO !!
BAOMM BAOM
ESTÁ A CAIR DE TODOS OS LADOS!!
REDUZIRAM O ÂNGULO DE TIRO...
É PRECISO SAIR DESTE MALDITO BOSQUE...
EU BEM QUERO, MAS POR ONDE ?
POR AQUI! OLHE! A CASA LÁ EM CIMA, VAMOS ESCONDER-NOS LÁ.
ESPERANDO QUE NÃO HAJA NENHUM DOS CINZENTOS, LÁ À NOSSA ESPERA.
ISSO, MEU VELHO... PARA SABER...
...VAI SER PRECISO IR LÁ VER!
7

APONTEM OS CANHÕES PARA A CASA NO TOPO DA COLINA. OS BATEDORES DA CONFEDERAÇÃO PARECEM QUERER INVADI-LA.
ÀS SUAS ORDENS !!
TUDO BEM, PARECE QUE NÃO HÁ NINGUÉM... VAMOS FICAR AQUI O TEMPO DE...
FOGO !!
BAOM BAOM BAOOMM
BLAST IT!
OS TIROS ESTÃO A APROXIMAR-SE!!
A CABANA VAI CAI-NOS EM CIMA SE FICARMOS AQUI MAIS UM MINUTO.
BAOOMM BAOOM
MEU TENENTE ! VENHA VER !!

HÁ UMA CAVE !!
DESÇAMOS, RÁPIDO!
BAOOM
DE QUALQUER FORMA, NÃO TEMOS ESCOLHA.
BBAOM
BAOMBAOM
BY THE HELL!! SE ISTO CONTINUAR VAI-NOS CAIR TUDO EM CIMA DA CABEÇA !
AS COISAS ESTÃO A ACALMAR-SE... SABEM O QUE ISSO ME FAZ LEMBRAR... A BATALHA DE BULL RUN.
PORQUÊ ? TAMBÉM ESTEVE ENCURRALADO NUMA CAVE EM BULL RUN ?
NÃO... MAS HAVIA UMA CASA NO TOPO DE UMA COLINA. COMO AQUI...
...E CADA LADO TINHA OS OLHOS NELA.
A COLINA DEVE O SEU NOME AO VELHO HENRY, QUE CONSTRUIU NELA A ÚNICA CASA DA ZONA.
9

...A SUA VIÚVA JUDITH, QUE ESTÁ PARALISADA, MORA COM OS SEUS DOIS FILHOS.
NÃO SEI QUE OBJETIVO OS AZUIS QUEREM ALCANÇAR COM ISSO... MAS NÃO VAMOS DEIXÁ-LOS FAZÊ-LO...
...E POSSO DIZER-VOS QUE FOI UM ENORME MASSACRE...
FOGO!!
...VISTO QUE ERA "STONEWALL" JACKSON QUE TÍNHAMOS PELA FRENTE..
...EU ESTAVA NA BRIGADA BURNSIDE... AINDA NÃO ERA SARGENTO.
EM FRENTE!
"MURO DE PEDRA"... SIM... FOI NESSE DIA QUE ELE GANHOU A SUA ALCUNHA.
NÃO FOI TAMBÉM NESSE DIA QUE TODA A NOBREZA DE WASHINGTON APARECEU PARA FAZER UM PIQUENIQUE ENQUANTO ADMIRAVA A BATALHA... BURGUESES, MULHERES LUXUOSAS E PELO MENOS SEIS SENADORES?
AFIRMATIVO!
FOI POR ISSO QUE, QUANDO SE TRATOU DE FUGIR PERANTE O EXÉRCITO CONFEDERADO, COM A POPULAÇÃO E OS MILITARES EM DESORDEM, ASSISTIMOS A UMA CONFUSÃO INDESCRITÍVEL.
ESTAVA LÁ, MEU TENENTE?
NÃO... NO INÍCIO DA GUERRA EU ERA CORNETEIRO NA CAVALARIA DE SHERIDAN.
M. BLANC DUMONT
10


ATENÇÃO, MALTA... ESTE REB DESGRAÇADO É UM BUFO.
... E EU AINDA NÃO TINHA FICADO COM O NARIZ PARTIDO PELO GENERAL DODGE...
AQUI ESTÁ O GENERAL DODGE, SIR...
VOCÊ ESTÁ LOUCO, CERTO? O QUE LHE DEU? ... EU SOU...
OK... CONFESSO... SOU O DODGE! MERECES MESMO O TEU BÓNUS, MEU AMIGO!
ALÉM DOS TEUS TRINTA DINHEIROS, TOMA LÁ ISTO, JUDAS !!
NA ALTURA, EU FAZIA PARTE DE UM ESQUADRÃO INFILTRADO BEM ATRÁS DAS LINHAS DO SUL.
E ENTRE GOLPES TRAIÇOEIROS E GOLPES DESONESTOS... UMA VEZ AZUL, OUTRA VEZ CINZENTO, PARA SALVAR A MINHA PELE...
POR CEM VEZES ESTIVE À BEIRA DA MORTE NESTA MALDITA GUERRA.
CONFEDERATE STATE OF AMERICA.
REWARD 1000$
DEAD OR ALIVE OF
MIKE.S.DONOVAN
TRAITOR & MURDERER
EI! ESPEREM LÁ... ELE É UM DOS NOSSOS! PORQUE É QUE O ESTÃO A DENUNCIAR?
ELE NÃO É UM DOS NOSSOS! É UM AGENTE DUPLO REPUGNANTE QUE VOS TRAI, TAL COMO NOS TRAI! É PRECISO ESMAGÁ-LO COMO SE FOSSE UM VERME.
?!
FELIZMENTE CONSEGUI SEMPRE PASSAR PELAS MALHAS DAS VÁRIAS REDES ESTENDIDAS PARA ME APANHAR...
11

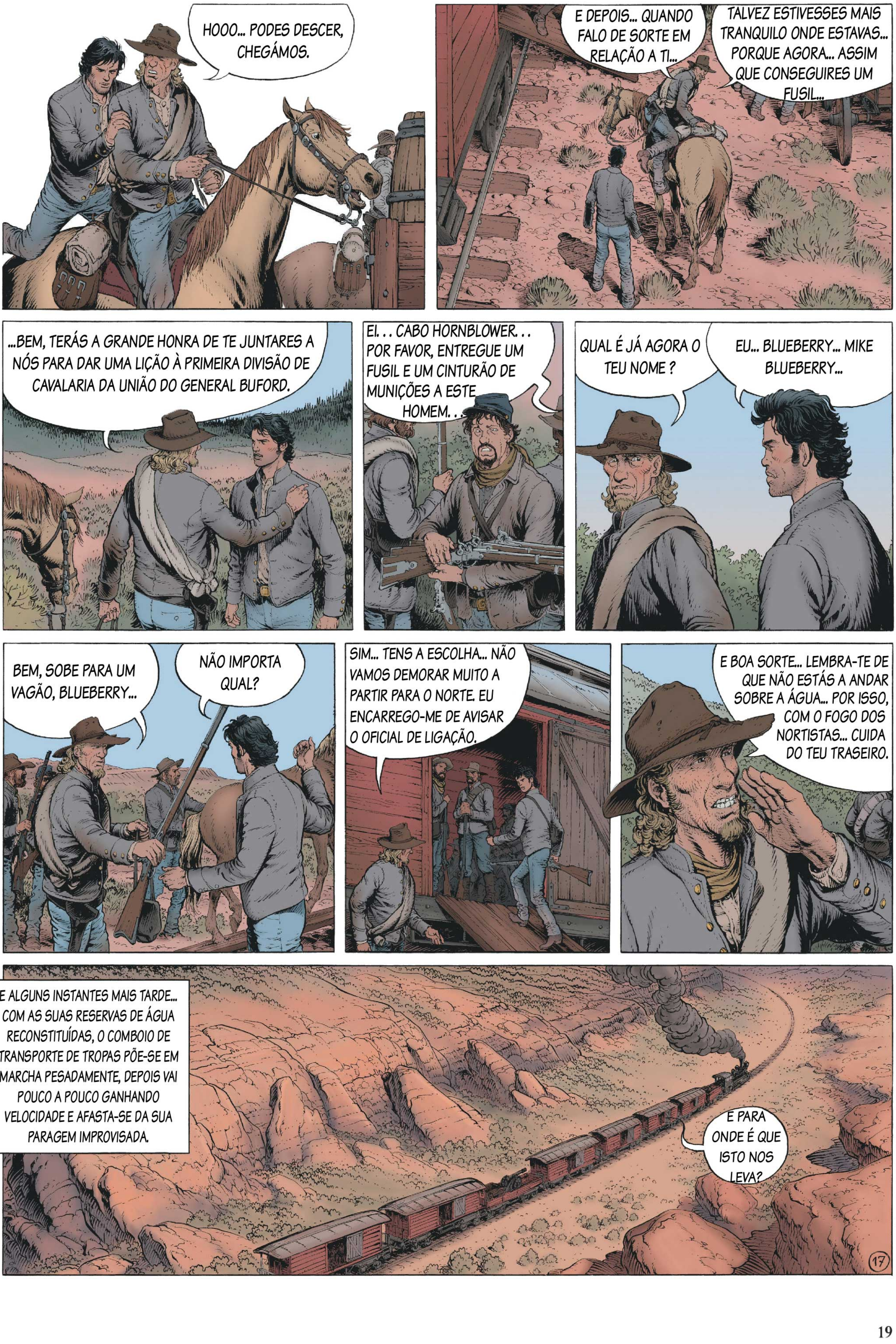
* VER "A JUVENTUDE DE BLUEBERRY" VOLUME 3.

O RIO, ALI À FRENTE... HÁ UMA BALSA...
ALI !! ELE ESTÁ ALI...
NUNCA CONSEGUIREI MANOBRÁ-LA SOZINHO... PACIÊNCIA...
ESTOU A VÊ-LO... TODOS À ÁGUA!
AVANÇAR, RAPAZES... JÁ O TEMOS!
OW!!
BANG
13

BLAM
BLAM
SULISTAS ESCONDIDOS... CUIDADO!
AAHH !!
BLAM
IMPOSSÍVEL LUTAR, A CORRENTE É DEMASIADO FORTE NO MEIO DO RIO !
VEJAM... ESTÁ A SER ARRASTADO. VAI AFOGAR-SE!!
UMA CORDA, DEPRESSA !
MALDITOS !... NÃO O VÃO APANHAR VIVO !
BLAM
CUBRAM-ME, RAPAZES !!
BANG BLAM
EI ! TU... APANHA !
14

MALDITOS ! MALDITOS !!
CLIC
DESTA VEZ...
BANG
E POUCO DEPOIS...
JÁ ESTÁ.. CONSEGUISTE, MEU RAPAZ !
BEM-VINDO A CASA... ENFIM...
PFF... OBRIGADO.
VAMOS EMBORA, MALTA ! PODEM VIR MAIS QUANDO VIREM QUE ESTES NÃO VOLTAM
VOLTAR DE ONDE, AFINAL?
A PRISÃO DE BLOOMINGVILLE NA OUTRA MARGEM... ACABO DE ME EVADIR DE LÁ. EI ! O QUE É ISTO TUDO ?

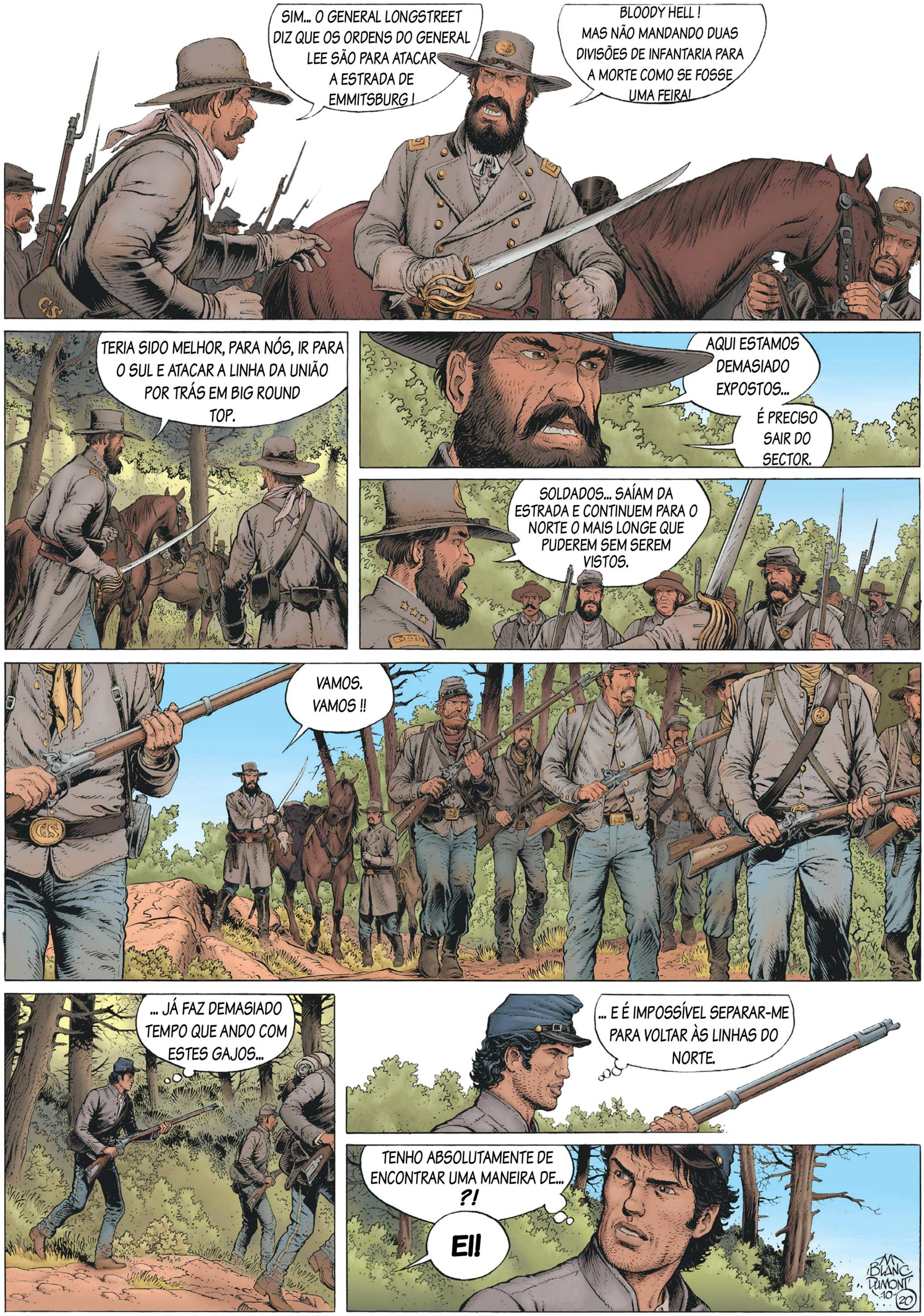
ACALMA A TUA SEDE...HAHA...NÃO É BOURBON DO KENTUCKY... ACABAMOS DE ABASTECER ÁGUA NO RIO. TENS MESMO SORTE POR TERMOS PASSADO POR LÁ.
VEM... SOBE PARA TRÁS DE MIM
...ÁGUA ?
PARA FAZER O QUÊ ?
AH ISSO... CERTAMENTE NÃO PARA A BEBER...
NÃO... A ÁGUA É PARA A LOCOMOTIVA...
É ELA QUE TEM SEDE.
?!
SÃO PELO MENOS TRÊS PARAGENS EM QUE SÓ ENCONTRAMOS TORRES DE ÁGUA SECAS OU DESTRUÍDAS.
16

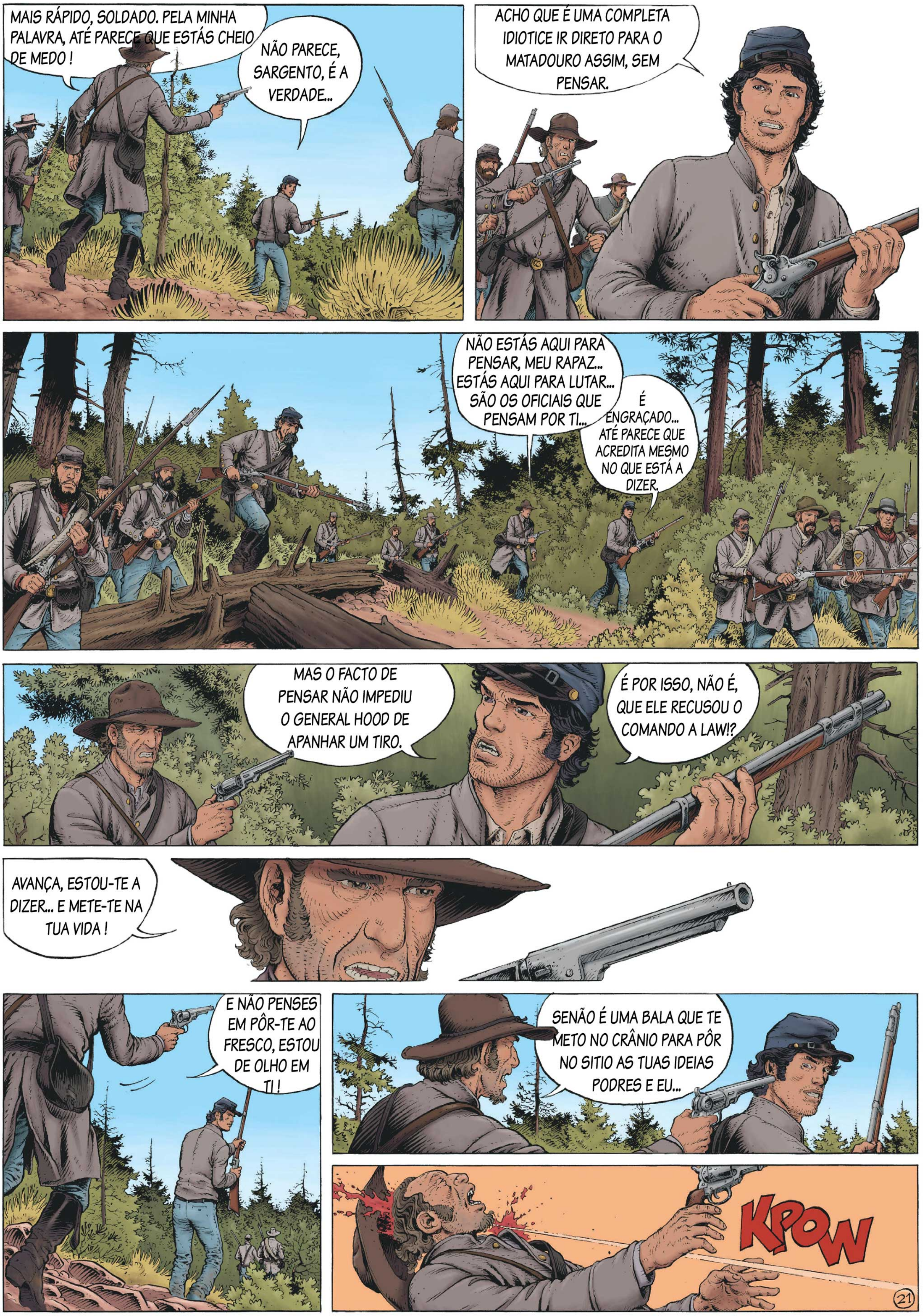


HOOO... PODES DESCER, CHEGÁMOS.
E DEPOIS... QUANDO FALO DE SORTE EM RELAÇÃO A TI...
TALVEZ ESTIVESSES MAIS TRANQUILO ONDE ESTAVAS... PORQUE AGORA... ASSIM QUE CONSEGUIRES UM FUSIL...
...BEM, TERÁS A GRANDE HONRA DE TE JUNTARES A NÓS PARA DAR UMA LIÇÃO À PRIMEIRA DIVISÃO DE CAVALARIA DA UNIÃO DO GENERAL BUFORD.
EI. . . CABO HORNBLOWER. . . POR FAVOR, ENTREGUE UM FUSIL E UM CINTURÃO DE MUNIÇÕES A ESTE HOMEM. . .
QUAL É JÁ AGORA O TEU NOME ?
EU... BLUEBERRY... MIKE BLUEBERRY...
BEM, SOBE PARA UM VAGÃO, BLUEBERRY...
NÃO IMPORTA QUAL?
SIM... TENS A ESCOLHA... NÃO VAMOS DEMORAR MUITO A PARTIR PARA O NORTE. EU ENCARREGO-ME DE AVISAR O OFICIAL DE LIGAÇÃO.
E BOA SORTE... LEMBRA-TE DE QUE NÃO ESTÁS A ANDAR SOBRE A ÁGUA... POR ISSO, COM O FOGO DOS NORTISTAS... CUIDA DO TEU TRASEIRO.
E ALGUNS INSTANTES MAIS TARDE... COM AS SUAS RESERVAS DE ÁGUA RECONSTITUÍDAS, O COMBOIO DE TRANSPORTE DE TROPAS PÕE-SE EM MARCHA PESADAMENTE, DEPOIS VAI POUCO A POUCO GANHANDO VELOCIDADE E AFASTA-SE DA SUA PARAGEM IMPROVISADA.
E PARA ONDE É QUE ISTO NOS LEVA?
17

DAR UM PONTAPÉ NO TRASEIRO DE LINCOLN, HAHA... ATÉ À SUA SALA DE ESTAR.
DIZEM QUE, AO ATACAR NOS ARREDORES DE WASHINGTON, O NOSSO COMANDANTE-CHEFE PRETENDE SEMEAR A CONFUSÃO NOS NORTISTAS...
PARA OBRIGAR OS AZUIS A RETIRAR TROPAS DE OUTROS LUGARES ESTRATÉGICOS PARA PROTEGER A SUA CAPITAL.
E NÓS TEMOS ALGUMA CHANCE?
CLARO QUE SIM... ENQUANTO HOOKER, O COMANDANTE EM CHEFE DO EXÉRCITO DA UNIÃO, ACREDITAR QUE SOMOS O DOBRO DOS SEUS HOMENS.
SIM, BEM, NÃO TE ALEGRES MUITO DEPRESSA, CAMARADA...
NA PRISÃO DE ONDE ACABEI DE FUGI, FICÁMOS A SABER QUE ELE TINHA SIDO SUBSTITUÍDO PELO GENERAL MEADE, E ESTE, ELE SABE CONTAR.
BAH... MEADE OU QUALQUER OUTRO PALHAÇO, NENHUM DELES CHEGA AOS CALCANHARES DA BOTA DIREITA DO NOSSO GENERAL LEE!
SEM CONTAR COM O FATO DE QUE O JEB STUART TAMBÉM VAI ESTAR LÁ... E ELE ESTÁ COM MUITA RAIVA.
SIM!! DEPOIS DA DERROTA QUE SOFREU EM BRANDY STATION EM JUNHO... ELE ESTÁ ANSIOSO POR RECUPERAR A SUA REPUTAÇÃO DE MELHOR COMANDANTE DA CAVALARIA.
E O QUE É QUE ISSO TEM A VER CONNOSCO? ...
18

OS NOSSOS CAVALOS, PARA NÓS INFANTARIA, SÃO OS NOSSOS PÉS.
E SEM NÓS... BEM, TODOS AQUELES DESGRAÇADOS DOS UNIONISTAS NÃO VÃO CONSEGUIR FRITÁ-LOS.
E COMO TEMOS A VANTAGEM...
EM QUE SÍTIO É QUE VAI SER PRECISO AGUENTAR ISTO?
E O QUE É QUE EU SEI DISSO?
EU SEI.
E FOI ASSIM QUE ME VI A PARTICIPAR NA BATALHA DE GETTYSBURG.
MEU GENERAL! MEU GENERAL!!
AH. ENTÃO JÁ TEM A MINHA RESPOSTA?
19


SIM... O GENERAL LONGSTREET DIZ QUE OS ORDENS DO GENERAL LEE SÃO PARA ATACAR A ESTRADA DE EMMITSBURG !
BLOODY HELL ! MAS NÃO MANDANDO DUAS DIVISÕES DE INFANTARIA PARA A MORTE COMO SE FOSSE UMA FEIRA!
TERIA SIDO MELHOR, PARA NÓS, IR PARA O SUL E ATACAR A LINHA DA UNIÃO POR TRÁS EM BIG ROUND TOP.
AQUI ESTAMOS DEMASIADO EXPOSTOS...
É PRECISO SAIR DO SECTOR.
SOLDADOS... SAÍAM DA ESTRADA E CONTINUEM PARA O NORTE O MAIS LONGE QUE PUDEREM SEM SEREM VISTOS.
VAMOS. VAMOS !!
... JÁ FAZ DEMASIADO TEMPO QUE ANDO COM ESTES GAJOS...
... E É IMPOSSÍVEL SEPARAR-ME PARA VOLTAR ÀS LINHAS DO NORTE.
TENHO ABSOLUTAMENTE DE ENCONTRAR UMA MANEIRA DE... ?!
EI!
BLANC DUMONT 10 20


MAIS RÁPIDO, SOLDADO. PELA MINHA PALAVRA, ATÉ PARECE QUE ESTÁS CHEIO DE MEDO !
NÃO PARECE, SARGENTO, É A VERDADE...
ACHO QUE É UMA COMPLETA IDIOTICE IR DIRETO PARA O MATADOURO ASSIM, SEM PENSAR.
NÃO ESTÁS AQUI PARA PENSAR, MEU RAPAZ... ESTÁS AQUI PARA LUTAR... SÃO OS OFICIAIS QUE PENSAM POR TI...
É ENGRAÇADO... ATÉ PARECE QUE ACREDITA MESMO NO QUE ESTÁ A DIZER.
MAS O FACTO DE PENSAR NÃO IMPEDIU O GENERAL HOOD DE APANHAR UM TIRO.
É POR ISSO, NÃO É, QUE ELE RECUSOU O COMANDO A LAW!?
AVANÇA, ESTOU-TE A DIZER... E METE-TE NA TUA VIDA !
E NÃO PENSES EM PÔR-TE AO FRESCO, ESTOU DE OLHO EM TI !
SENÃO É UMA BALA QUE TE METO NO CRÂNIO PARA PÔR NO SITIO AS TUAS IDEIAS PODRES E EU...
KPOW
21

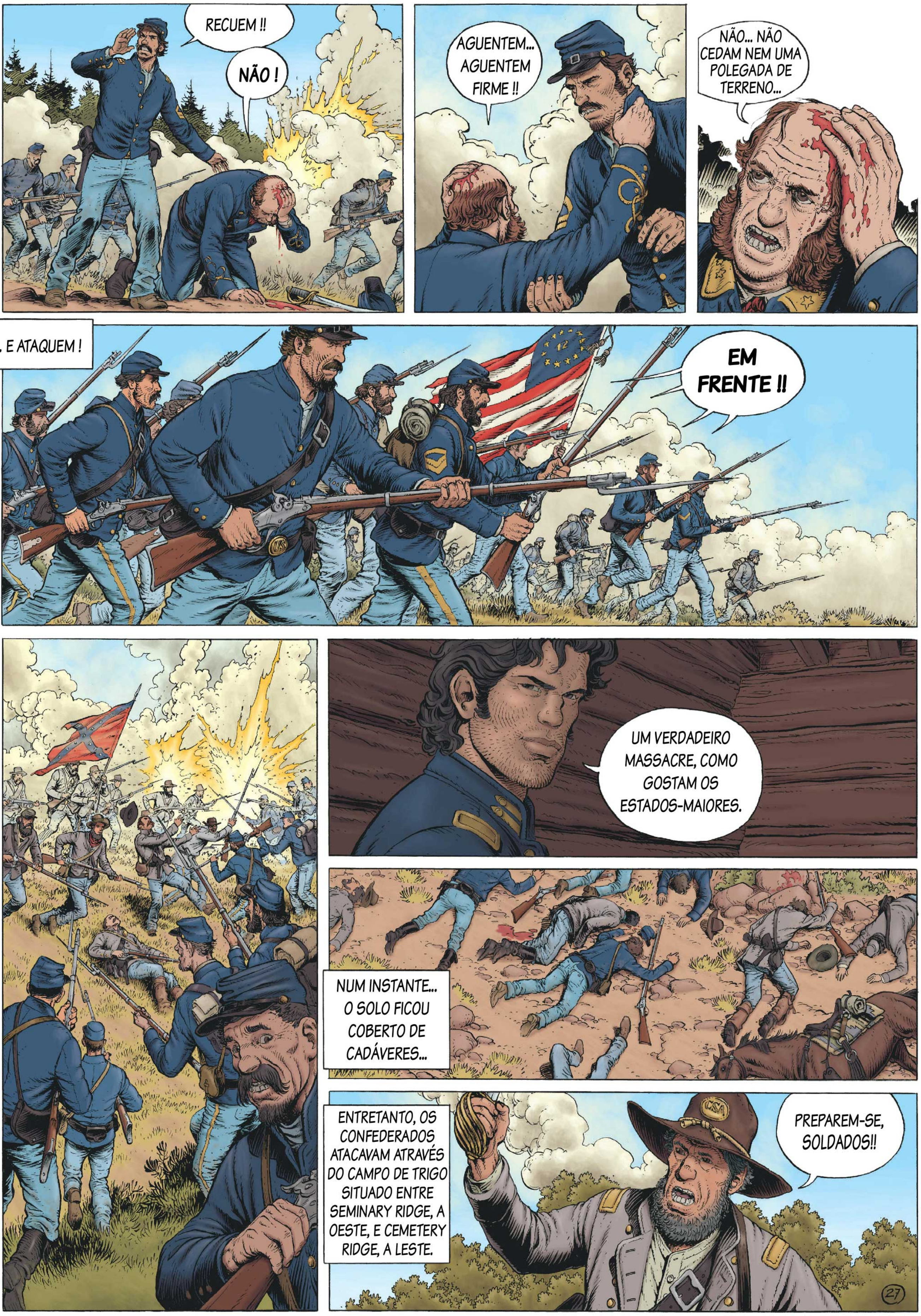
KPOW KPOW KPOW KPOW
BLAM
BLAM
KPOW
KPOW
KPOW
ABRIGUEM-SE !!
KPOW
KPOW KPOW
KPOW
É UM VERDADEIRO MASSACRE !
KPOW
ESTAMOS NO INFERNO !
KPOW
KPOW
FOGO !...
KPOW
É O PÂNICO... CHEGOU A HORA DE ME DESPEDIR...
NINGUÉM ESTÁ A PRESTAR ATENÇÃO EM MIM...
22

KPOW
... ELES LUTARAM DURANTE 1H30 SEM QUE NENHUM REFORÇO CHEGASSE... CONSEGUE IMAGINAR, SARGENTO.
KPOW KPOW KPOW KPOW KPOW KPOW KPOW
BLAAM BLAAM BLAMM BLAAMM
O PODER DE FOGO DELES É MUITO MAIOR DO QUE O NOSSO. E AINDA FALAS DE UMA MILÍCIA!
O LUGAR CHAMAVA-SE DEVIL'S DEN...
COM TODO O RESPEITO, MEU CAPITÃO, NÃO É UMA MILÍCIA DE MERDA QUE TEMOS À NOSSA FRENTE... É TODO O EXÉRCITO DO POTOMAC!
A TOCA DO INFERNO... UM NOME PARTICULARMENTE BEM ESCOLHIDO !!
23

COM ELE, ESCONDIDO NO SEU CENTRO, COMO UMA ARANHA NA SUA TEIA, O DEMÓNIO HEDIONDO DA GUERRA QUE SE LANÇA SOBRE VÓS PARA VOS DESMEMBRAR, DE CORPO E ALMA, COM AS SUAS GARRAS E OS SEUS DENTES...
... ESPALHANDO OS VOSSOS MEMBROS, AS VOSSAS ENTRANHAS E OS VOSSOS INTESTINOS NUMA CHUVA TORRENCIAL DE FOGO E SANGUE...
DEVEMOS CONTINUAR A OCUPAR ESTA COLINA... PRECISO DE REFORÇOS DE ARTILHARIA.
... COMO EM LITTLE ROUND TOP...
CASO CONTRÁRIO, OS HOMENS DO BRIGADEIRO-GENERAL WARREN VÃO EXTERMINAR-NOS A TODOS!
OS CONFEDERADOS TENTAM AGRUPAR-SE AO SUL DA COLINA. PRECISAMOS DE A OCUPAR ANTES QUE ELES LEVEM A MELHOR.
TEM RAZÃO.
QUEM CONTROLAR LITTLE ROUND TOP CONTROLARÁ O CAMPO DE BATALHA.
INFORME IMEDIATAMENTE O CORONEL STRONG, VINCENT !
ÀS SUAS ORDENS !
CORONEL..., CORONEL !
24

O GENERAL SYKES QUER IMEDIATAMENTE UMA BRIGADA NO TOPO DE LITTLE ROUND TOP !
FINALMENTE... JÁ NÃO ERA SEM TEMPO !
AVANÇEM, PESSOAL! À CARGA!!
A 20º DO MAINE PARA A FACE SUL ! OS OUTROS PARA A ENCOSTA OESTE ! AGORA !
MAS O COMANDANTE DA 20ª COMPANHIA DO MAINE, O CORONEL JOSHUA CHAMBERLAIN DEU-SE CONTA RAPIDAMENTE DE QUE OS CONFEDERADOS ATACAVAM DE DOIS LADOS.
ATENÇÃO! QUATRO COMPANHIAS ESTÃO A DESLOCAR-SE PARA A ESQUERDA.
FORMEM UM ÂNGULO, RÁPIDO!!
E ENQUANTO A INFANTARIA SULISTA ABORDAVA AS ENCOSTAS SUL DE LITTLE ROUND TOP !
FOGO !!
BLAM BLAM BLAM BL

MAS, MESMO SOB O FOGO DAS NOSSAS FORÇAS, OS REBELDES CONTINUAVAM A AVANÇAR...
BLAM BLAM
...APROVEITANDO ENTÃO ESTA SITUAÇÃO E TENDO-SE REAGRUPADO, OS SULISTAS VOLTAVAM AO ASSALTO, TORNANDO-SE INEVITÁVEL O CONFRONTO CORPO A CORPO...
YEHIII !!
BAIONETA NO CANO !!
EM FRENTE, CAAARRREGAR !!
OUVIRAM O CORONEL CHAMBERLAIN... VAMOS EXPULSAR ESTES MALANDROS DOS CASACAS CINZENTAS ATÉ BIG ROUND TOP !
AARGH !!
KPOW
O CORONEL VINCENT FOI ATINGIDO !!
26

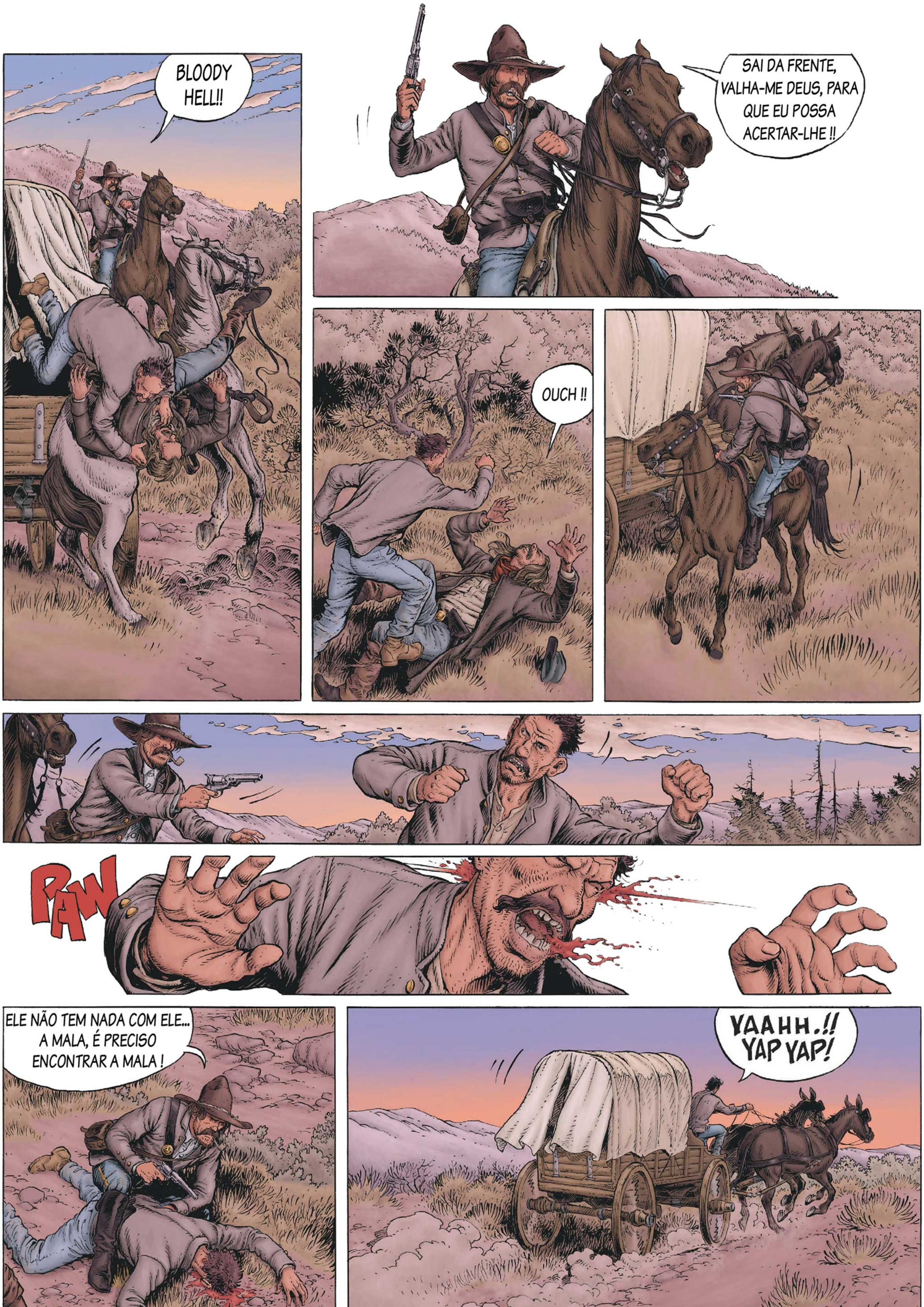

RECUEM !!
NÃO !
AGUENTEM... AGUENTEM FIRME !!
NÃO... NÃO CEDAM NEM UMA POLEGADA DE TERRENO...
... E ATAQUEM !
EM FRENTE !!
UM VERDADEIRO MASSACRE, COMO GOSTAM OS ESTADOS-MAIORES.
NUM INSTANTE... O SOLO FICOU COBERTO DE CADÁVERES...
ENTRETANTO, OS CONFEDERADOS ATACAVAM ATRAVÉS DO CAMPO DE TRIGO SITUADO ENTRE SEMINARY RIDGE, A OESTE, E CEMETERY RIDGE, A LESTE.
PREPAREM-SE, SOLDADOS!!
27

SOLDADOS... CAAARRREGAR !!
NÃO SE MEXAM NEM UMA POLEGADA E MANTENHAM AS VOSSAS POSIÇÕES ! ESTÃO A CHEGAR REFORÇOS !
FOGO !!
PAW
BLAM BLAM BLAM BLAM BLAM
IUPPI ! VEJAM ! ELES ESTÃO A RECUAR !
NÃO FIQUES AÍ EM PÉ, PARVO, OU VAIS LEVAR UM TIRO !
MAS DO LADO DELES, OUTROS REFORÇOS, ESSES DE CASACAS CINZENTAS, TAMBÉM CHEGAVAM EM MASSA.
FOI UM CORRE-CORRE DE ATAQUES E CONTRA-ATAQUES,,, MAS FINALMENTE, OS CONFEDERADOS FORAM FORÇADOS A RECUAR PARA OS BOSQUES SOB O FOGO INTENSO DA ARTILHARIA DA UNIÃO E DE NOVOS REFORÇOS.
28

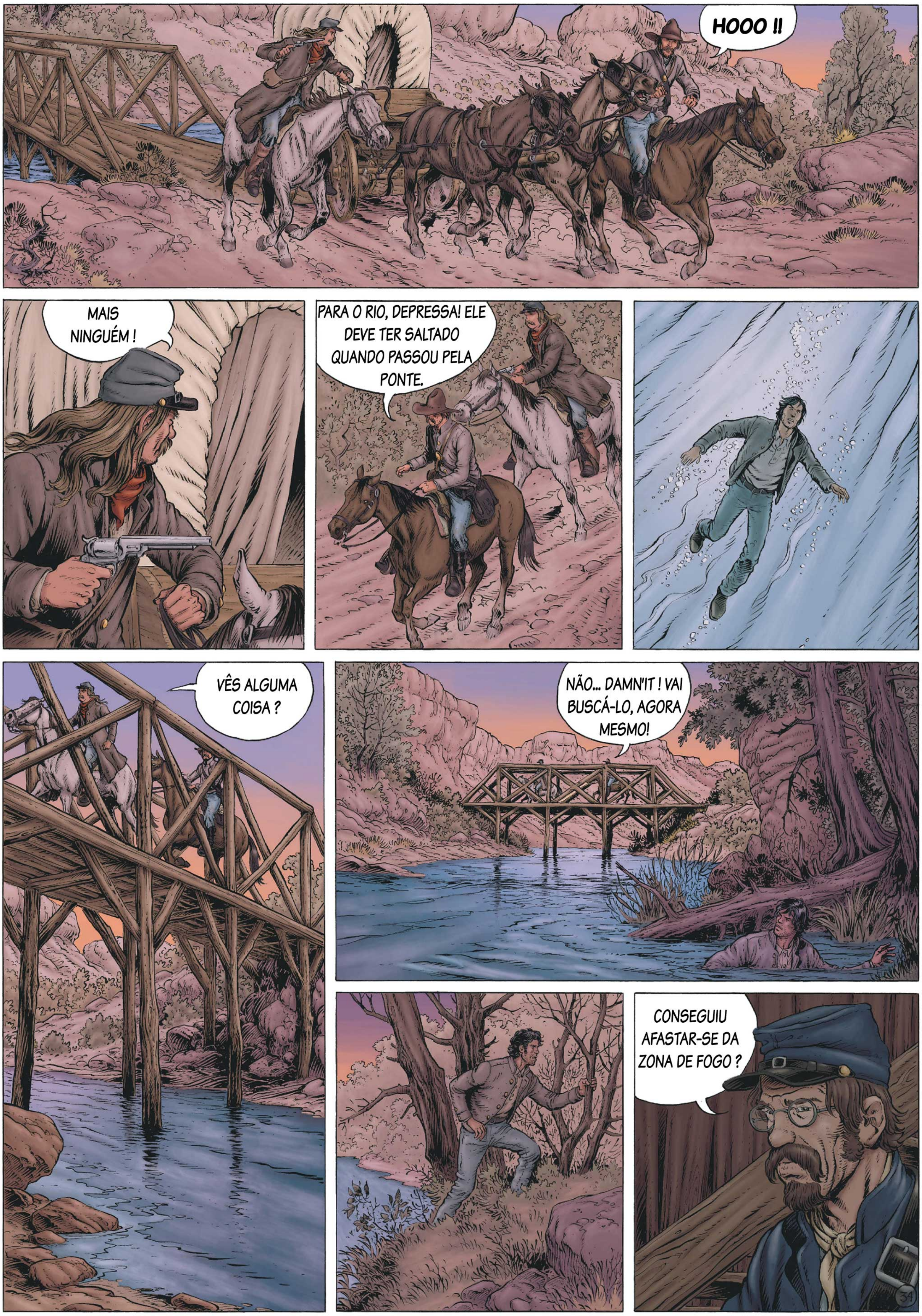
LEE TAMBÉM TINHA PLANEADO UM ATAQUE EM CEMETERY RIDGE... MAS, APESAR DE BOMBARDADOS PELAS NOSSAS FORÇAS, OS REBELDES AVANÇAVAM MESMO ASSIM.
ENQUANTO ISSO, EM PEACH ORCHARD, A INFANTARIA DELES, COMANDADA PELO GENERAL CADMUS WILCOX, INVADIA AS POSIÇÕES DA ARTILHARIA DO NORTE.
VIREM O CANHÃO DEPRESSA !
EM FRENTE !
BANG
HOW!!
YEHIII !!
VEJAM... ELES CORREM COMO COELHOS... NÓS SOMOS OS MAIS FORTES !
BANG BANG
ERA IMPOSSÍVEL CONTER OS REBELDES... DUAS BRIGADAS TIVERAM DE RECUAR SOB O FOGO INIMIGO.
RECUEM !
A BATALHA RUGIA ENTRE A ESTRADA DE EMMITSBURG E CEMETERY RIDGE. O NOSSO EXÉRCITO FOI FORÇADO A DIVIDIR-SE SOB A POTÊNCIA DE FOGO DOS SULISTAS.
COMO PODE SABER ISSO TUDO ? SE BEM SIGO A SUA HISTÓRIA, O SENHOR NÃO ESTAVA LÁ... CONTARAM-LHE TUDO DEPOIS, NÃO FOI ?
ISSO MESMO... EU, ENQUANTO ISSO, ESTAVA OCUPADO NOUTRO LUGAR.
ALI EM BAIXO, VEJA!
29

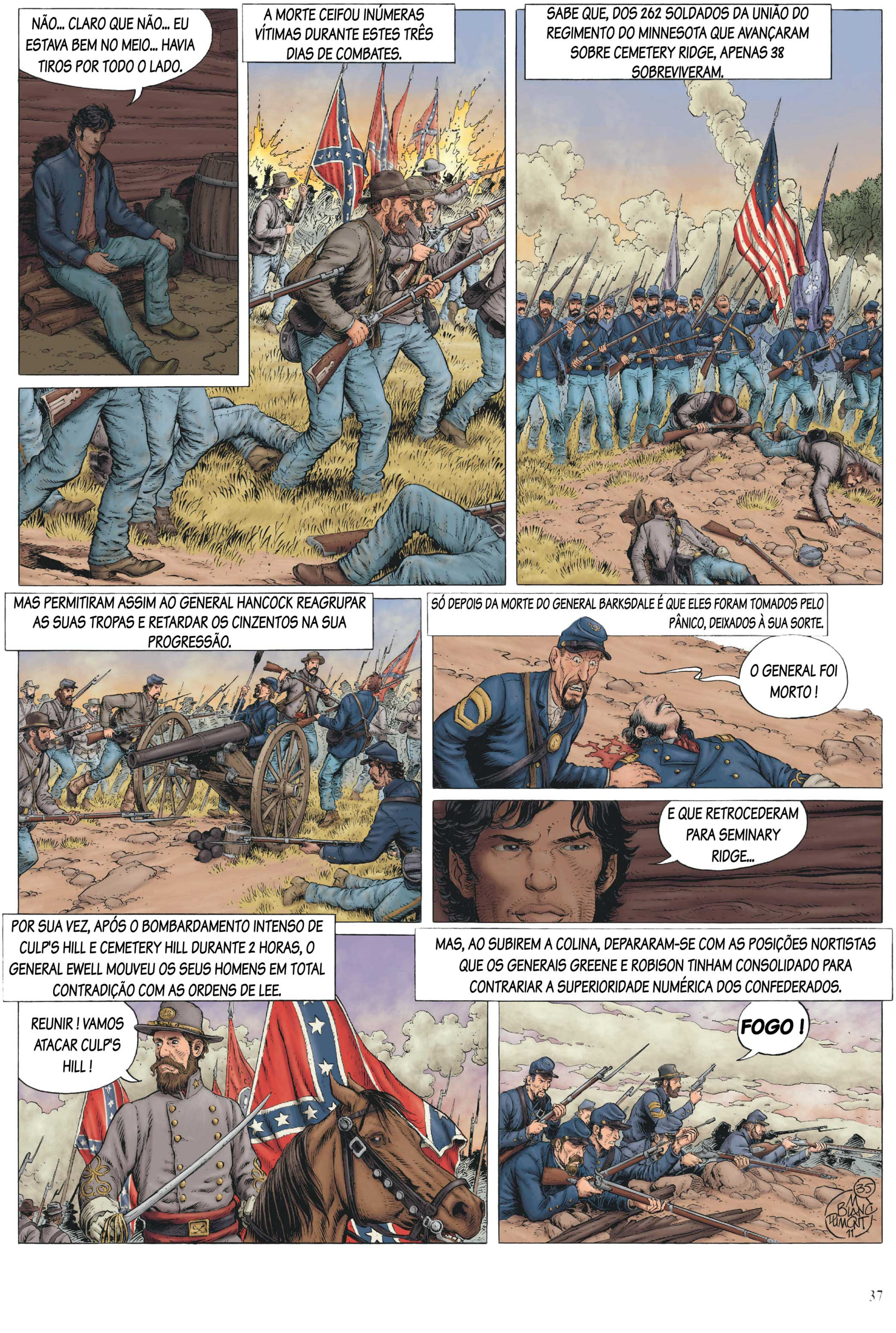
AQUELE PARECE AINDA ESTAR VIVO, VI-O A MEXER-SE.
ACIMA DE TUDO NÃO MEXER UM DEDO... TALVEZ SEJA A MINHA CHANCE DE ME SAFAR DESTE INFERNO.
TEM UM ARRANHÃO BASTANTE GRANDE NA CABEÇA... DEVE ESTAR UM POUCO ATORDOADO... AJUDA-ME A COLOCÁ-LO NA AMBULÂNCIA.
COM ISSO, JÁ SÃO PELO MENOS DOIS EM BOM ESTADO... BEM, QUASE...
TÁ... BEM, EU NÃO APOSTARIA NAS CHANCES DE SOBREVIVÊNCIA DO OUTRO... ELE PARECIA ESTAR MUITO MAL QUANDO O CARREGÁMOS...
ESTÁS A PENSAR EM QUÊ, HEIN, GARY...?
ELE ESTÁ NESTA AMBULÂNCIA, É ISSO MESMO, NÃO É?
PROCURÁMO-LO POR TODA A PARTE SEM RESULTADO... ENTÃO, PORQUE NÃO!
MAS SÓ HÁ UMA MANEIRA DE O SABER...
?
OLÁ RAPAZES !
DOIS REBELDES... O QUE É QUE ESTES QUEREM ? ERA BOM DEMAIS PARA SER VERDADE...
SÃO ELES, NÃO SÃO !?
30
M. BLANC DUMONT 11

ELES... ELES ESTÃO AQUI POR CAUSA DE MIM... PENSEI QUE LHES TINHA ESCAPADO, MAS ENGANEI-ME...
OUVE BEM O QUE TE VOU DIZER... ISTO É O QUE VAMOS FAZER !
BLAM
ACHAS MESMO QUE... ?!
GREAT GOD ! MAS VOCÊS ESTÃO COMPLETAMENTE MALUCOS!
BLAM
EI !! CALMA !!
PAW
OW!!
AH... FINALMENTE... JÁ TE DECIDISTE... ELE ESTÁ AÍ, ESTOU A DIZER-TE...
ENTÃO NADA DE TESTEMUNHAS... É MELHOR ASSIM, E ...
MMPF!!
31


BLOODY HELL!!
SAI DA FRENTE, VALHA-ME DEUS, PARA QUE EU POSSA ACERTAR-LHE !!
OUCH !!
PAW
ELE NÃO TEM NADA COM ELE... A MALA, É PRECISO ENCONTRAR A MALA !
YAAHH.!! YAP YAP!
32

A CAVALO, DEPRESSA !!
PAW
PAW
YAP YAP!!
NÃO SEI QUEM É ESTE BASTARDO MAS JÁ O TEMOS !!
EI ! PARA ONDE É QUE ELE FOI ?
33


HOOO !!
MAIS NINGUÉM !
PARA O RIO, DEPRESSA! ELE DEVE TER SALTADO QUANDO PASSOU PELA PONTE.
VÊS ALGUMA COISA ?
NÃO... DAMN'IT ! VAI BUSCÁ-LO, AGORA MESMO!
CONSEGUIU AFASTAR-SE DA ZONA DE FOGO ?


NÃO... CLARO QUE NÃO... EU ESTAVA BEM NO MEIO... HAVIA TIROS POR TODO O LADO.
A MORTE CEIFOU INÚMERAS VÍTIMAS DURANTE ESTES TRÊS DIAS DE COMBATES.
SABE QUE, DOS 262 SOLDADOS DA UNIÃO DO REGIMENTO DO MINNESOTA QUE AVANÇARAM SOBRE CEMETERY RIDGE, APENAS 38 SOBREVIVERAM.
MAS PERMITIRAM ASSIM AO GENERAL HANCOCK REAGRUPAR AS SUAS TROPAS E RETARDAR OS CINZENTOS NA SUA PROGRESSÃO.
SÓ DEPOIS DA MORTE DO GENERAL BARKSDALE É QUE ELES FORAM TOMADOS PELO PÂNICO, DEIXADOS À SUA SORTE.
O GENERAL FOI MORTO !
E QUE RETROCEDERAM PARA SEMINARY RIDGE...
POR SUA VEZ, APÓS O BOMBARDAMENTO INTENSO DE CULP'S HILL E CEMETERY HILL DURANTE 2 HORAS, O GENERAL EWELL MOUVEU OS SEUS HOMENS EM TOTAL CONTRADIÇÃO COM AS ORDENS DE LEE.
REUNIR ! VAMOS ATACAR CULP'S HILL !
MAS, AO SUBIREM A COLINA, DEPARARAM-SE COM AS POSIÇÕES NORTISTAS QUE OS GENERAIS GREENE E ROBISON TINHAM CONSOLIDADO PARA CONTRARIAR A SUPERIORIDADE NUMÉRICA DOS CONFEDERADOS.
FOGO !

O CONFRONTO FOI MAIS UMA VEZ SANGUINÁRIO PARA OS CINZENTOS.
ENQUANTO À DIREITA DA POSIÇÃO DAS FORÇAS DA UNIÃO, O GENERAL CONFEDERADO GEORGE H. STUART TENTAVA, EM VÃO, REPELIR OS NORTISTAS.
NINGUÉM PARECE VIR EM REFORÇO, MEU GENERAL.
QUE VÃO PARA O INFERNO! DE QUALQUER FORMA, EM BREVE ESTARÁ DEMASIADO ESCURO PARA LANÇAR UM ATAQUE!
PELA MINHA PARTE, AO CAIR DA NOITE, ENCONTREI-ME ONDE NÃO DEVIA: BEM NO MEIO DO QG DO GENERAL MEADE.
AS NOSSAS PERDAS SÃO ENORMES... O GENERAL ZOOK E OS COMANDANTES VINCENT, WILLARD E WEED ESTÃO TODOS MORTOS.
...MAS A NOSSA LINHA RESISTIU, ENQUANTO QUE AS PERDAS DOS CONFEDERADOS SÃO IMENSAS.
O TERRENO FOI-NOS FAVORÁVEL, GENERAL WILLIAMS, MAS AINDA NÃO VENCEMOS A BATALHA.
O QUE SERIA PRECISO ERA TRAZER OS REBELDES ATÉ AQUI...
O QUE É PRECISO, ACIMA DE TUDO, É ATACAR CULP'S HILL.
E AGORA... NA ESCURIDÃO, ESTAMOS EM IGUALDADE DE FORÇAS. E...
WHAT THE HELL ?!
PAW PAW
DISPERSEM-SE... TEMOS DE O ENCONTRAR...
PROCUREM POR TODO O LADO!
SE EU ME APROXIMAR, ELES VÃO DISPARAR CONTRA MIM ANTES SEQUER DE CONVERSARMOS.
36

SHIT !
ELE ESTÁ AQUI !!
EU VOU... OUCH !!
SON OF A BITCH !!
OW!
ALTO !! É UMA ORDEM !
CONDUZAM ESTE HOMEM SOB ESCOLTA RIGOROSA ATÉ AO MEU Q.G.
ESTOU CURIOSO PARA SABER O QUE O TROUXE ATÉ AQUI.
EU BEM TE DISSE QUE O TINHA VISTO A SAIR DO RIO.
SIM... MAS O QUE NÃO ME DISSESTE FOI PORQUÊ, SE ELE ENCONTROU O QUE ESTAMOS À PROCURA...
... ELE VEIO COMO UM INGÉNUO PARA SE ATIRAR DIRETO PARA OS BRAÇOS DOS IANQUES?
37

É PRECISO ESPERAR PARA VER O QUE VAI ACONTECER... TENTANDO NÃO SER DESCOBERTO.
ENTÃO, "SOLDADO", O QUE TENS A DIZER ?
PORQUE SE VIESTE PARA ME MATAR.
TENS DE PERCEBER QUE FALHASTE NA TUA MANOBRA.
PARA VOS MATAR, GENERAL, SERIA NECESSÁRIO, ANTES DE MAIS, QUE EU FOSSE UM REBELDE DOS VERDADEIROS.
MAS O SENHOR SABE PROVAVELMENTE MELHOR DO QUE EU QUE O HÁBITO NÃO FAZ O MONGE. O UNIFORME MUITO MENOS FAZ O SOLDADO EU...
EI ! NEM MAIS UM GESTO !
CALMA, CABO, É APENAS UM PAPEL... NÃO É UMA FACA.
AQUI TEM, GENERAL... QUANDO TIVER LIDO ISTO, TALVEZ ESTEJA DISPOSTO A ESCUTAR-ME.
BY THE HELL !?
COMO É QUE VOCÊ ENCONTROU ESTE DOCUMENTO E, ACIMA DE TUDO, PORQUE MO ENTREGOU ?
VOU CONTAR-LHE TUDO, MAS ESTOU A MORRER DE FOME... SE PUDER, ENQUANTO FALO, COMER E BEBER ALGUMA COISA, SERÁ UM PRAZER.
... E SENTE-SE, GENERAL... PORQUE O QUE LHE VOU DIZER VAI SER BASTANTE LONGO.
38

... E...
TUDO ISSO É SIMPLESMENTE INCRÍVEL, COMO DISSE QUE SE CHAMA, MESMO?
BLUEBERRY...
MIKE BLUEBERRY...
POIS BEM, MIKE BLUEBERRY... MESMO QUE AINDA RESTEM ZONAS DE SOMBRA NA SUA HISTÓRIA, VOU DAR-LHE UMA CHANCE DE VOLTAR ÀS NOSSAS FILEIRAS COM HONRA.
SARGENTO CARVER !
MEU GENERAL !
ARRANJE UMA ESPÉCIE DE UNIFORME SULISTA E DISFARCE-SE DE... FIEL SOLDADO DO GENERAL LEE.
QUE EU... ER... ÀS SUAS ORDENS !!
DISCUTAMOS AGORA O QUE VAI FAZER.
SOU TODO OUVIDOS !
E CHEGOU A MANHÃ, E ENQUANTO O AMANHECER SURGIA...
VAMOS A ISSO, SOLDADO...
O SARGENTO CARVER IRÁ ACOMPANHÁ-LO PARA QUE CONSIGA CUMPRIR A SUA MISSÃO.
A DOIS PASSARÃO MAIS FACILMENTE DESAPERCEBIDOS DO QUE SE EU ENVIASSE UMA PATRULHA INTEIRA CONVOSCO.
TOME, VISTA ISTO PARA COMPLETAR O SEU DISFARCE.
PARA PASSAR DESAPERCEBIDO, COMO DIZ !?
NÃO... É PARA QUE O SARGENTO POSSA APONTAR MELHOR PARA LHE METER UMA BALA NO CRÂNIO NO CASO DE ME TER ESTADO A FAZER DE PARVO !
39

GOOD LUCK !... E NÃO SE ESQUEÇA DAS MINHAS ORDENS CASO SEJA NECESSÁRIO !
É ELE ?
E COMO É QUE QUERES QUE EU SAIBA... NUNCA O VI DE PERTO... MAS O QUE TAMBÉM NUNCA VI FORAM DOIS SOLDADOS CINZENTOS A SAIR DE UM ACAMPAMENTO DA UNIÃO SAUDADOS POR UM GENERAL.
ISSO DEVE SIGNIFICAR QUE ELE DESCOBRIU MESMO O QUE ESTÁVAMOS À PROCURA E QUE, EM VEZ DE SER FUSILADO...
... PREFERIU SALVAR A PELE CONTANDO-LHES NÃO SEI O QUÊ.
SIM, DEVE TER SIDO POR ISSO QUE LHE COLOCARAM UM CÃO DE GUARDA.
PARA QUE ELE NÃO MUDE DE IDEIAS A MEIO DO CAMINHO.
ESPERO QUE O TEU ENCONTRO NÃO SEJA EM CULP'S HILL, SOLDADO, O GENERAL DISSE-ME QUE A SITUAÇÃO LÁ ESTÁ A FICAR QUENTE DESDE A NOITE PASSADA.
ERA A MANHÃ DE 3 DE JULHO, O ÚLTIMO DIA DA BATALHA, MAS ISSO, COMO É ÓBVIO... TODA A GENTE IGNORAVA.
40

*APELIDO DO GENERAL LONGSTREET.

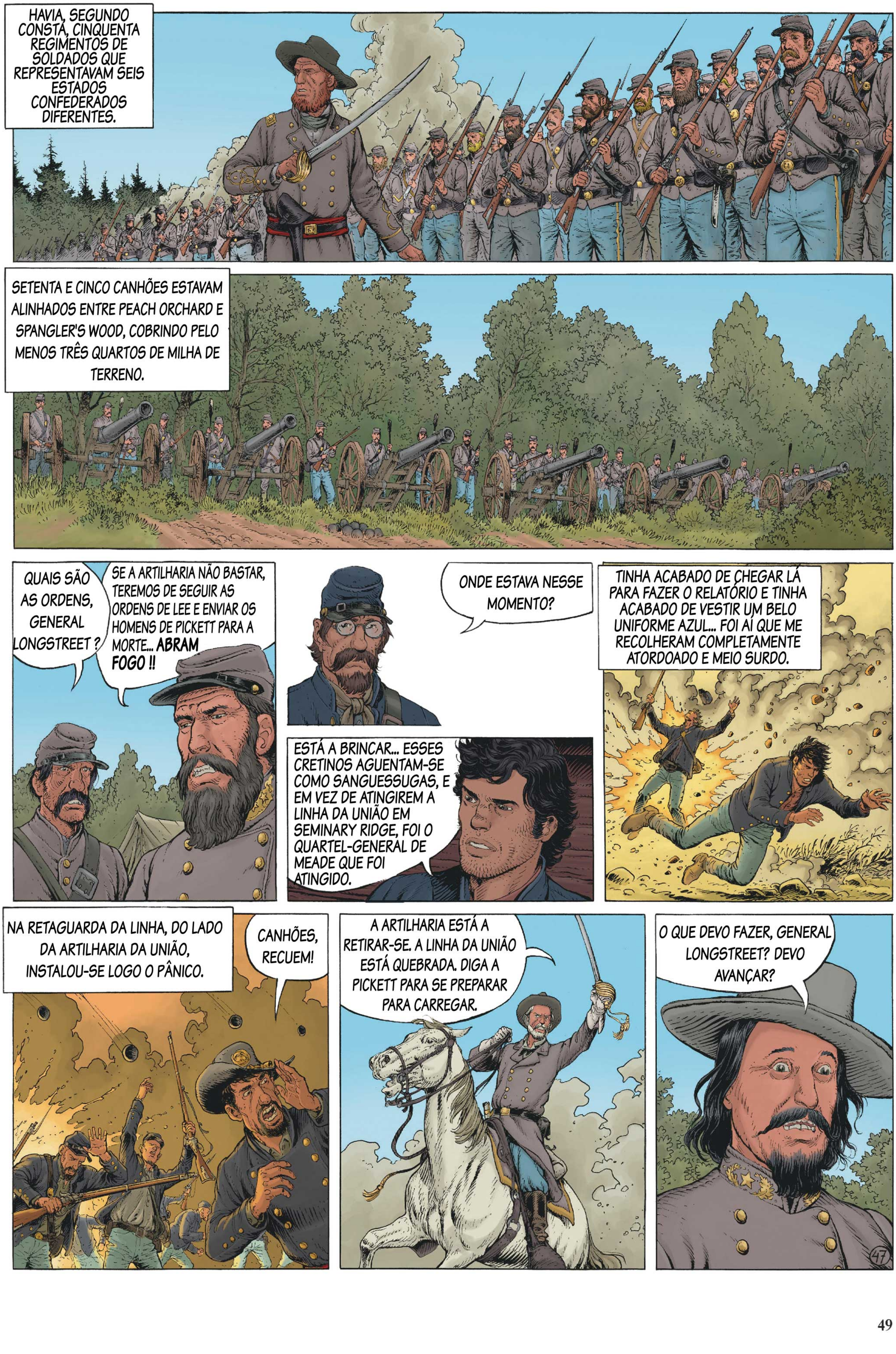
E AQUI ESTÃO, SEM DÚVIDA, OS MEMBROS DA FAMÍLIA.
HOOO...
OLÁ, AVÔ, NÃO TIVESTE PROBLEMAS NO CAMINHO?
HÉ HO! SOU EU QUE TE FAÇO AS PERGUNTAS?! O QUE ESTÃO A FAZER AQUI, PARA COMEÇAR?
A MESMA COISA QUE TU... VIEMOS AO FUNERAL DO DAVIS... JEFFERSON
JEFFERSON DAVIS ?
JEFFERSON, ACABADO, DAVIS... JÁ QUE ESTAMOS NISTO, MAIS VALE ENTERRÁ-LO INTEIRO.
AGORA ESTÁS SATISFEITO... VAI DAR A TUA SENHA?
HI HI HI! E DE QUE MANEIRA! ESPECIALMENTE PORQUE, COM ESSE SOTAQUE DA GEÓRGIA QUE CARREGAS, NÃO CORRES O RISCO DE SER UM DAQUELES MALDITOS YANKEES. ONDE É, QUE NASCESTE, MIÚDO?
RED WOOD GROVE, PERTO DE AUGUSTA.
OUÇAM... EI... JÁ CHEGA DE CORTESIAS. SERIA MELHOR ACELERARMOS O PASSO ANTES QUE...
PAW
HOW!
42

BY THE HELL ! DÁ-LHE COM O CHICOTE NO TEU CAVALO, AVÔ!!
PAW
PAW
YAHAA !!
MAS QUE PORRA É ESTA, VOCÊS TÊM O MESMO UNIFORME... EU NÃO SOU CEGO !
BANG
NÃO ÉS CEGO... MAS SE NÃO PERCEBESTE, É PORQUE ÉS TÃO ESTÚPIDO COMO ÉS PELUDO...
PAW
PAW
DÁ-ME ESPAÇO E MANTÉM O RITMO...
?!.
43

ELE DEIXOU O CAVALO. PERGUNTO-ME O QUE É QUE ELE ESTÁ A TRAMAR.
EI! MAS O QUE É QUE ESTÁS A FAZER?
PAW
MANTÉM O RITMO, ESTOU-TE A DIZER !
AQUELES TIPOS NÃO VÊM ATRÁS DE NÓS... VÊM ATRÁS DA NOSSA BONITA CAIXA DE PINHO.
PAW
ENTÃO VAMOS OFERECÊ-LO A ELES, COM UM PEQUENO BÓNUS A MAIS. TENHO O QUE É PRECISO NO MEU SACO.
ORDEM DO GENERAL MEADE!!
OK, EU NÃO DISSE NADA...
... SE SÃO AS ORDENS DO GENERAL MEADE...
PAW PA
EI! MAS TU ÉS UM NORTISTA!

BLOODY HELL! MALDITO YANKEE, TU...
DESOLADO OLD CHAP !
OUCH !
AAAAHH!!
O CARRO FUNERÁRIO ABRANDA...
AGORA!
É NOSSO... JÁ O TEMOS!
O...

!!!
BAAAOOOOOOMM
VOCÊS REBENTARAM COM TUDO?!
SIM!... ORDENS DO GENERAL MEADE...
O QUE ESTAVA NAQUELE MALDITO CAIXÃO?
O PAGAMENTO DOS REGIMENTOS CONFEDERADOS SOB AS ORDENS DO GENERAL PETTIGREW... MAS, NAQUELE MOMENTO, ELES NÃO QUERIAM SABER DISSO PARA NADA.
ESTAVAM TODOS A ORGANIZAR-SE EM FORMAÇÃO DE BATALHA AO LONGO DE UMA FILA DE ÁRVORES, PREPARANDO-SE PARA UM ATAQUE EM GRANDE ESCALA.
EM FORMAÇÃO
46

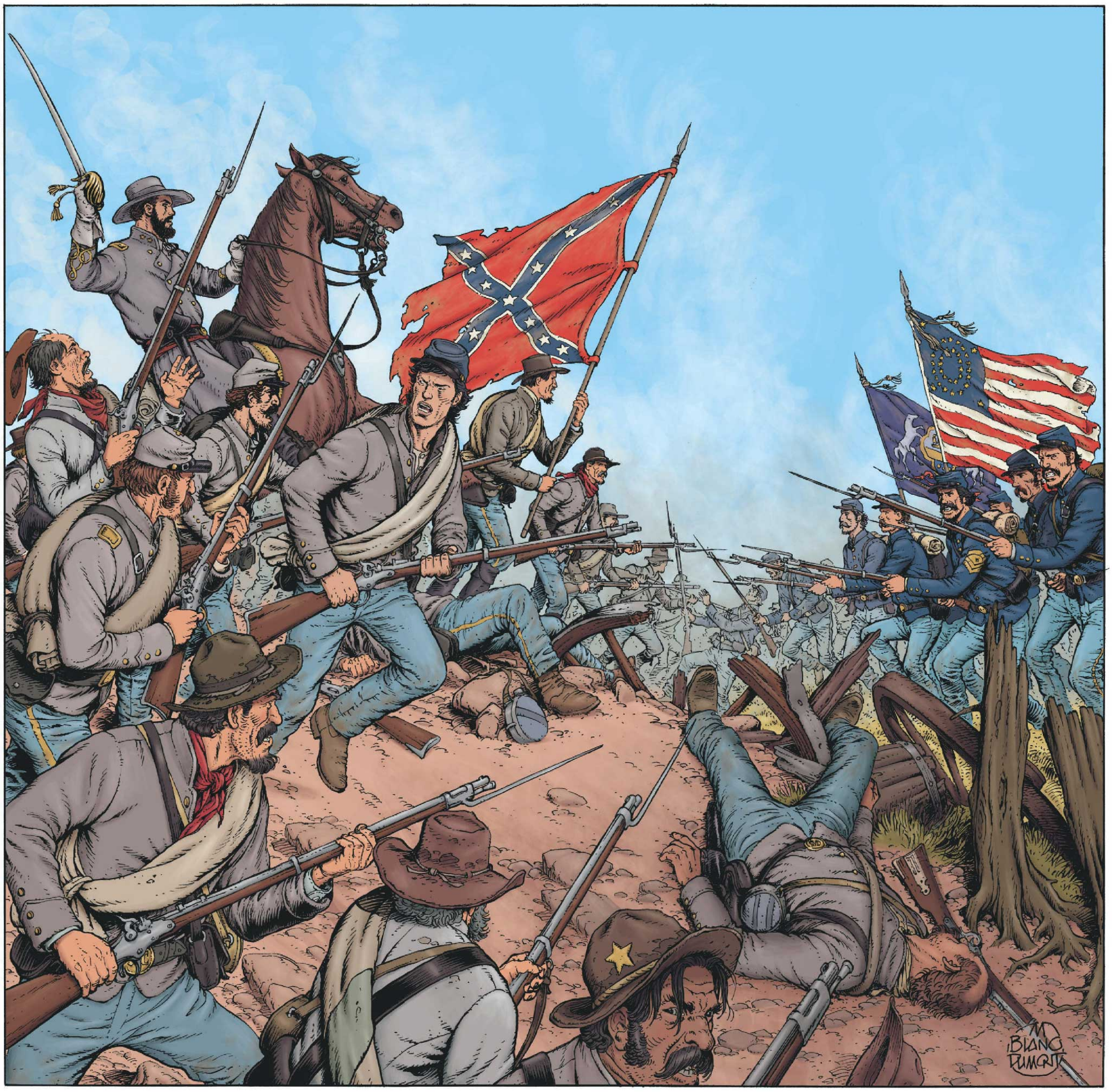

HAVIA, SEGUNDO CONSTA, CINQUENTA REGIMENTOS DE SOLDADOS QUE REPRESENTAVAM SEIS ESTADOS CONFEDERADOS DIFERENTES.
SETENTA E CINCO CANHÕES ESTAVAM ALINHADOS ENTRE PEACH ORCHARD E SPANGLER'S WOOD, COBRINDO PELO MENOS TRÊS QUARTOS DE MILHA DE TERRENO.
QUAIS SÃO AS ORDENS, GENERAL LONGSTREET ?
SE A ARTILHARIA NÃO BASTAR, TEREMOS DE SEGUIR AS ORDENS DE LEE E ENVIAR OS HOMENS DE PICKETT PARA A MORTE... ABRAM FOGO !!
ONDE ESTAVA NESSE MOMENTO?
ESTÁ A BRINCAR... ESSES CRETINOS AGUENTAM-SE COMO SANGUESSUGAS, E EM VEZ DE ATINGIREM A LINHA DA UNIÃO EM SEMINARY RIDGE, FOI O QUARTEL-GENERAL DE MEADE QUE FOI ATINGIDO.
TINHA ACABADO DE CHEGAR LÁ PARA FAZER O RELATÓRIO E TINHA ACABADO DE VESTIR UM BELO UNIFORME AZUL... FOI AÍ QUE ME RECOLHERAM COMPLETAMENTE ATORDOADO E MEIO SURDO.
NA RETAGUARDA DA LINHA, DO LADO DA ARTILHARIA DA UNIÃO, INSTALOU-SE LOGO O PÂNICO.
CANHÕES, RECUEM!
A ARTILHARIA ESTÁ A RETIRAR-SE. A LINHA DA UNIÃO ESTÁ QUEBRADA. DIGA A PICKETT PARA SE PREPARAR PARA CARREGAR.
O QUE DEVO FAZER, GENERAL LONGSTREET? DEVO AVANÇAR?
47

DEVO FAZER AVANÇAR A MINHA DIVISÃO, SENHOR? RESPONDA-ME.
O QUE QUER QUE LHE DIGA, PICKETT.
VÁ EM FRENTE...
SEM REFORÇO DE ARTILHARIA, NÃO HÁ MAIS NADA A FAZER.
O SENHOR LIDERARÁ A CARGA COM AS SUAS TRÊS BRIGADAS...
SOLDADOS DO 8º REGIMENTO... TODOS COMIGO !!
OS REBELDES ESTÃO A ATACAR !!
TODOS EM POSIÇÃO.
CARREGUEM !!...
E FAÇAM HONRA À NOSSA BOA E VELHA VIRGÍNIA !!
MAS UM POUCO MAIS À FRENTE, NO CELEIRO DE BLISS, OS CANHÕES DA UNIÃO POSICIONADOS EM CEMETERY RIDGE E LITTLE ROUND TOP ABRIRAM FOGO... TRAVANDO DE IMEDIATO OS CINZENTOS UMA PRIMEIRA E DEPOIS UMA SEGUNDA VEZ...
48

* O ÂNGULO SANGRENTO.

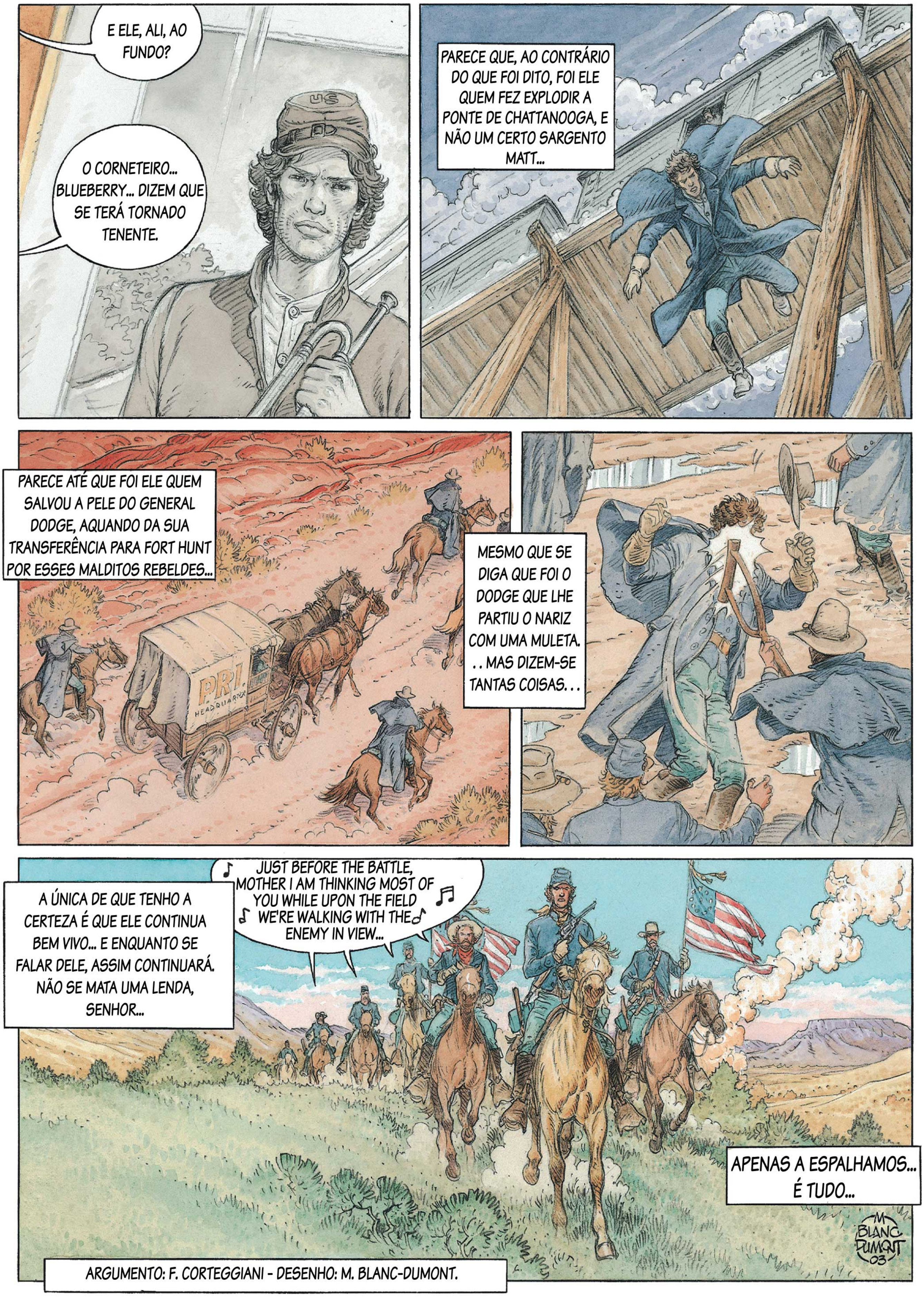
A 4 DE JULHO, DIA DA INDEPENDÊNCIA, COMEÇOU A CHOVER QUANDO A RETIRADA DOS CONFEDERADOS TINHA ACABADO DE COMEÇAR.
... MAS NA NOITE DE 6 DE JULHO, A LISTA DE MORTOS AUMENTOU...
ALERTA, OS AZUIS ESTÃO A ATACAR !!
E... HUMPF... JÁ ESTÁ... ESTÁ A LEVANTAR-SE...
VENHA... VAMOS SAIR DESTE BURACO DE RATOS.
A 7 DE JULHO, AO CHEGAREM A WILLIAMSPORT... OS REBELDES FORAM INCAPAZES DE ATRAVESSAR O POTOMAC, QUE ESTAVA DEMASIADO CHEIO...
... TAMBÉM É PRECISO DIZER QUE O NOSSO EXÉRCITO TINHA DESTRUÍDO A ÚNICA PONTE DAQUELA ZONA QUE SEGUIA PARA A OUTRA MARGEM.
O QUE É QUE ELES FIZERAM ENTÃO ? ATRAVESSARAM A NADAR ?
CLARO QUE NÃO... ELES FORTIFICARAM A ZONA, AGUARDANDO UM EVENTUAL ATAQUE... MAS ESSE ATAQUE NUNCA CHEGARIA.
O QUE LHES DEU UM POUCO DE DESCANSO PARA... EI !... ONDE É QUE VAI ?... ESCONDA-SE, HOMEM, VOCÊ É UM ALVO PERFEITO.
NÃO SE PREOCUPE, MEU TENENTE.
NÃO HÁ NENHUM PERIGO !
50

TEXTO : FRANÇOIS CORTEGGIANI - DESENHO : MICHEL BLANC-DUMONT - COR : LUCIE BLANC-DUMONT, DENIS BERNATETS, BONAVENTURE



A batalha de Gettysburg, iniciada pelo general Lee, decorreu de 1 a 3 de julho de 1863 e terminou com uma vitória da União e uma derrota catastrófica para os confederados, na sequência de várias decisões arriscadas. Entre os oficiais que comandaram durante este confronto extremamente sangrento, para além do general Lee, estavam presentes, entre outros, pelo Sul, o general James Longstreet e o major-general George E. Pickett. Pelo Norte, o coronel Joshua L. Chamberlain e o major-general George C. Meade, que acabara de assumir o comando do Exército da União do Potomac. Os confederados enviaram 67 900 soldados para o combate em Gettysburg. As suas baixas ascenderam a 4 637 mortos, 12 391 feridos e 5 846 desaparecidos ou capturados. Por seu lado, o Exército da União enviou 95 799 soldados. As suas baixas ascenderam a 3 149 mortos, 14 503 feridos e 5 161 desaparecidos ou capturados. Apesar de ter começado por acidente, a Batalha de Gettysburg tornou-se uma das batalhas mais famosas da história americana.

YANKEE BLUEBERRY
FORT WAYNE, INDIANA... NOVEMBRO DE 1864.
E... MAS ISSO NÃO É UMA FOTO DE BRADY QUE O SENHOR TEM NA PAREDE ?
SIM, SENHOR... UMA FOTO DE MATTHEW B. BRADY...
... TIRADA POR ELE PRÓPRIO EM 1861.
NÃO SE MEXAM, SENHORES...
O GORDO, NO MEIO, SOU EU ANTES DE ME TER SIDO AMPUTADA A PERNA ESQUERDA NA SEGUNDA BATALHA DE BULL RUN...
SENTADO, É O CORONEL J. EMSAY... ELE FOI O PRIMEIRO A MORRER NA COLINA 89... EM ANTIETAM...
... AO SEU LADO, É O CAPITÃO MOBS... ELE FOI FERIDO EM FREDERICKSBURG.
À DIREITA, AGACHADO, É O SARGENTO GUIVID... MORTO DURANTE A CAMPANHA DO RIO VERMELHO, CREIO EU...
1


E ELE, ALI, AO FUNDO?
O CORNETEIRO... BLUEBERRY... DIZEM QUE SE TERÁ TORNADO TENENTE.
PARECE QUE, AO CONTRÁRIO DO QUE FOI DITO, FOI ELE QUEM FEZ EXPLODIR A PONTE DE CHATTANOOGA, E NÃO UM CERTO SARGENTO MATT...
PARECE ATÉ QUE FOI ELE QUEM SALVOU A PELE DO GENERAL DODGE, AQUANDO DA SUA TRANSFERÊNCIA PARA FORT HUNT POR ESSES MALDITOS REBELDES...
MESMO QUE SE DIGA QUE FOI O DODGE QUE LHE PARTIU O NARIZ COM UMA MULETA. . . MAS DIZEM-SE TANTAS COISAS. . .
A ÚNICA DE QUE TENHO A CERTEZA É QUE ELE CONTINUA BEM VIVO... E ENQUANTO SE FALAR DELE, ASSIM CONTINUARÁ. NÃO SE MATA UMA LENDA, SENHOR...
JUST BEFORE THE BATTLE, MOTHER I AM THINKING MOST OF YOU WHILE UPON THE FIELD WE'RE WALKING WITH THE ENEMY IN VIEW...
APENAS A ESPALHAMOS... É TUDO...
M. BLANC DUMONT 03
ARGUMENTO: F. CORTEGGIANI - DESENHO: M. BLANC-DUMONT.

Pour Jean,
parti ailleurs avant la parution de ce tome 20 de cette jeunesse de Blueberry
qu'il initia graphiquement dans le n° 2 des Super Pocket Pilote.

En hommage à Jean Giraud, dans ce vingtième épisode de La jeunesse de Blueberry,
nous avons souhaité que la couverture de ce livre rappelle celle qu'il avait dessinée pour le premier tome.

Michel Blanc-Dumont et François Corteggiani.

Les pages 55 et 56 sont parues initialement dans le *Pilote* hors série été 2003.

Couleurs des pages 3 à 22 : Lucie Blanc-Dumont.
Couleurs des pages 23 à 31, 34 à 39 et de l'illustration en page 54 : Denis Bernatets.
Couleurs des pages 32, 33, 40 à 53 : Bonaventure.

La série *Blueberry* a été créée par Jean-Michel CHARLIER et Jean GIRAUD

Cet album a été imprimé sur papier issu de forêts gérées de manière durable et équitable.

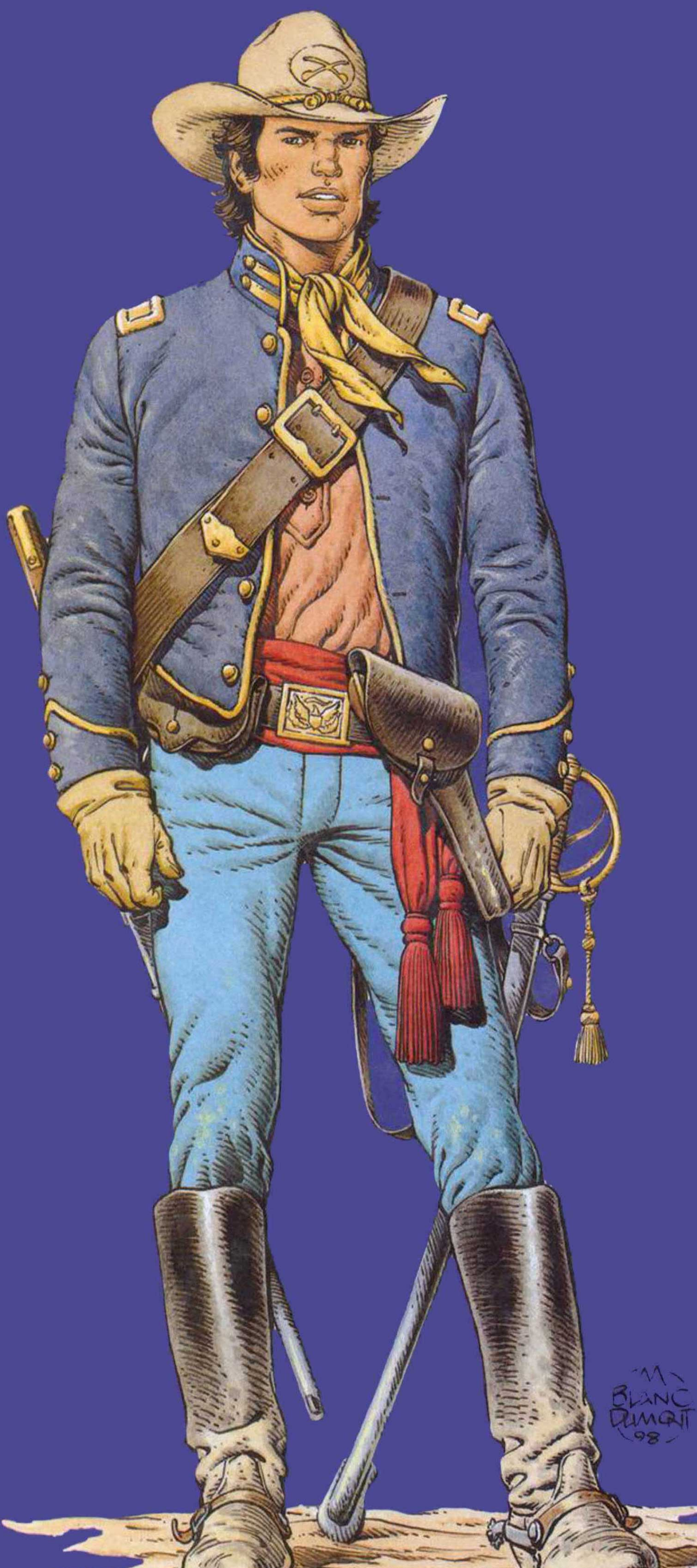
© DARGAUD 2017
PREMIÈRE ÉDITION EN 2012
Tous droits de traduction, de reproduction et d'adaptation strictement réservés pour tous pays
Dépôt légal : juillet 2017 • ISBN 978-2205-06654-8
Imprimé et relié en France par PPO Graphic, 91120 Palaiseau.
www.dargaud.com

TRADUÇÃO PARA PORTUGUÊS

joaodweb

TODOS OS DIREITOS SÃO RESERVADOS ÀS EDITORAS E SUAS RESPECTIVAS PROPRIEDADES INTELECTUAIS

Agosto de 2026



JÁ PUBLICADOS

BLUEBERRY
Charlie e Giraud

FORT NAVAJO
TEMPESTADE NO OESTE
A ÁGUIA SOLITARIA
O CAVALEIRO PERDIDO
A PISTA DOS NAVAJOS
O HOMEM DA ESTRELA DE PRATA
O CAVALO DE FERRO
O HOMEM DO PUNHO DE AÇO
NA PISTA DOS SIOUX
O GENERAL CABEÇA AMARELA
A MINA DO ALEMÃO PERDIDO
O ESPECTRO DAS BALAS DE OURO
CHIHUAHUA PEARL
O HOMEM QUE VALIA 500.000$
BALADA PARA UM CAIXÃO
O FORA DA LEI
ANGEL FACE
NARIZ PARTIDO
A LONGA MARCHA
A TRIBO FANTASMA
A ÚLTIMA CARTADA
O FIM DA PISTA
ARIZONA LOVE
MISTER BLUEBERRY
SOMBRAS SOBRE TOMBSTONE

MARSHAL BLUEBERRY
Giraud e Vance
A ORDEM DE WASHINGTON
MISSÃO SHERMAN

A JUVENTUDE DE BLUEBERRY
Charlier e Giraud
A JUVENTUDE DE BLUEBERRY
UM IANQUE CHAMADO BLUEBERRY
CAVALEIRO AZUL

Charlier e Wilson
OS DEMÓNIOS DO MISSOURI
TERROR NO KANSAS
O RAIDE INFERNAL

Corteggiani e Wilson
PERSEGUIÇÃO IMPLACÁVEL
TRÊS HOMENS PARA ATLANTA
O PREÇO DO SANGUE

Corteggiani e Blanc-Dumont
A SOLUÇÃO PINKERTON
A PISTA DOS MALDITOS
ÚLTIMO COMBOIO PARA WASHINGTON
É PRECISO MATAR LINCOLN
O TALHANTE DE CINCINNATI
A SEREIA DE VERACRUZ
100 DÓLARES PARA MORRER
A TRILHA DAS LÁGRIMAS
1276 ALMAS
REDENÇÃO
GETTYSBURG
O COMBOIO DOS BANIDOS

9 782205 045185